



THE JOURNAL OF
OTTOMAN STUDIES

KÜLLİYAT

OSMANLI ARAŞTIRMALARI DERGİSİ

FRANSA MİLLİ KÜTÜPHANESİ TÜRKÇE YAZMALAR BÖLÜMÜ 1035 NUMARADA KAYITLI ŞİİR MECMUASININ MESTAP'A GÖRE TASNİFİ

Enes YILDIZ¹ & Halil BATUR²

Özet

Antoloji niteliğindeki şiir mecmuaları klasik Türk edebiyatı araştırmacılarının başvurdukları önemli kaynaklardır. Derlendiği dönemin edebî zevk ve anlayışını yansıtan mecmualar sayesinde divanı elimizde olmayan şairlerin şiirlerine ulaşabiliriz. Ayrıca mecmualarda yayımlanmış divanlarda yer almayan şiirler bulunabilir. Bunlar gibi birçok faydasıyla şiir mecmuaları edebiyatımızın gizli hazineleridir. Bu çalışma tamamına yakını Sultan I. Ahmet methiyelerinden oluşan, Fransa Millî Kütüphanesi Türkçe yazmalar bölümü 1035 numarada kayıtlı şiir mecmuasının MESTAP'a göre tasnifi üzerinedir. Mecmuada tespit edemediklerimiz hariç 16. ve 17. yüzyıldan 37 şaire ait kaside, kit'a, tercî-i bend, mesnevi, murabba, müseddes ve muhammes nazım şekillerinde, 213 Türkçe şiir bulunmaktadır. Çalışmamızda öncelikle mecmualar hakkında bilgi verilecek, ardından söz konusu mecmua tanıtılıp MESTAP'a göre tasnif edilecektir.

Anahtar Kelimeler: Klasik Türk şiiri, mecmua, methiye.

France National Library Turkish Writing Department 1035 Number Of Registered Poems Collection Classification To MESTAP

Abstract

Poem collections having the characteristics of anthology are the important sources that classical Turkish literature researchers have applied to. We can reach the poems of the poets who do not have a divan thanks to poem collections that reflect the literary pleasure and understanding of the period they were collected. In addition, poems which are not included in the journals published in the journals can be found. Poem collections are the hidden treasures of our literature. This study is about the classification of the oem collection to MESTAP, which is composed of the eulogy of Sultan Ahmet I. In addition to the ones we cannot detect in there are 37 Turkish poems written "kaside, kita terci-i bend, mesnevi, murabba, müseddes and muhammes" 213 Turkish poems. In our study, firstly information about the poem collections will be given and then the mentioned the poem collection will be introduced and classified according to MESTAP.

Keywords: Classical Turkish poetry, poem collections, eulogy.

¹ Doktora Öğrencisi, Çukurova Üniversitesi, enesedebiyat@hotmail.com

² Doktora Öğrencisi, Dicle Üniversitesi, halilbaturr@gmail.com



GİRİŞ

Arapça “cem” kökünden gelen mecmua kelimesi “cem’ olunmuş, toplanmış, bir araya getirilmiş şey, toplanıp biriktirilmiş, tertip ve tanzim edilmiş şeylerin hepsi, toplanmış, derilmiş” anlamlarına gelir (Develioğlu, 2004: 596; Parlatır, 2011: 1033; Sami, 2009: 1293; Uzun, 2003: 265). “Bu eserler için “mecmua”nın yanı sıra “mecâmî”, “mecma”, “câmi” gibi aynı kökten türemiş kelimelerle -yalnız Osmanlı Türkçesinde- “cüzdan”, “defter” ve “cerîde” isimleri de aynı manada kullanılmıştır.” (Uzun, 2003: 265). “Farsçada dilenci veya dilenci torbası anlamına gelen “keşkûl” kelimesi Arapçada mecmua anlamına gelir. Bunun yanında Arapça gemi anlamına gelen sefine kelimesi de şiir mecmuası yerinde kullanılır. Edebiyatımızda “sefinecönk” sözleri şiir mecmuası not defteri; keştî de kadeh manasına mecaz olarak kullanılmıştır.” (Onay, 2004: 429).

Edebî bir terim olarak mecmua “defter, çeşitli konuların bir araya getirildiği yazıları ihtiva eden kitap, şiir defteri anlamında kullanılmıştır.” (Kut, 1986: 170). “Mecmua başlangıçta, birçok bakımdan benzediği cönk gibi âyetler, hadisler, fetvalar, dualar, hutbeler, şiirler, ilâhiler, şarkılar, mektuplar, latifeler, lugaz ve muammalarla ilaç tariflerinin ve faydalı bilgilerin (fevâid), notların, tarihî belge ve kayıtların (tevârih) derlendiği bir not defteri halinde ortaya çıkmış, zamanla gelişip düzenli bir tertip ve şekle kavuşarak türlerine göre bazı farklılıklar gösteren bir kitap veya telif çeşidi özelliği kazanmıştır. Bir telif türü olarak gelişimini tamamladıktan sonra genellikle kitap hüviyetindeki teliflerden farklı bir tarafı kalmamıştır.” (Uzun, 2003: 265). “Mecmuaların konuları daha çok edebiyatla ilgilidir. Gazel, kaside, musammat, tarih, mektup vs. şekiller ile tevhid, na’t, mersiye vs. türler üzerine oluşturulmuş mecmualar bunlardandır. Ancak fıkıh, kelim, gibi dinî ilimler; simya, reml, sihir, falcılık gibi eski batıl ilimler; musiki, hat gibi sanat dalları vs. üzerine derlenmiş mecmualar da vardır. Bu tür mecmualar bir konu bütünlüğüne sahiptir. Buna karşılık her mecmua derleyicisi aynı titizliği göstermeyebilir ve her çeşit hoş giden yazıyı mecmuasına alabilir. Bir gazelden sonra mensur bir latife, bir fıkıh kaidesinden sonra bir fal usulü, bir müstehcen fıkradan sonra bir öğüt yazılabilir; hatta değişik dillerde pasajlara yer verilebilir.” (Pala, 2003: 312). “Mecmualar derleme sınıfına giren eserlerdir. Mecmualar üzerinde yapılan çalışmalarda henüz bir model oluşmamıştır. Sürprizlere açık olan bu eserlerden ne çıkacağı ancak içine girilince görülecektir.” (Kurnaz & Aydemir, 2013: 52).

Mecmuaların gelenek içerisinde bir divan gibi sınırları belli bir formu ve muhtevası oluşmamıştır. Bu nedenle karşımıza çok farklı içerikte mecmualar çıkabilir. Mecmuaların üzerine yapılan araştırmaların artması ile mecmualar muhteva ve taşıdıkları özellikler noktasından tasnif edilmiştir. Aşağıda mecmua tasnifi yapanlar ve tasnifleri verilmiştir:

Agâh Sırrı Levend (2008: 67), mecmuaları beş gruba ayırmış ve her grup için açıklamalar yapmıştır.

- a) Nazire mecmuaları.
- B) Meraklılarca toplanmış, birer antoloji niteliğinde seçme şiir mecmuaları.
- c) Türü konulardaki risalelerin bir araya getirilmesiyle meydana gelen mecmualar.
- d) Aynı konudaki eserlerin bir araya getirilmesiyle meydana gelen mecmualar.
- e) Tanınmış kişilerce hazırlanmış mecmualar.

Bir tasnif denemesi de Günay Kut yapmıştır. Günay Kut’un (1986: 170-174) tasnifi şu şekildedir:

- 1-Nazire mecmuaları.
- 2-Seçme şiir mecmuaları.
- 3-Aynı konu ile ilgili eserlerin bir araya getirilmesiyle oluşturulan mecmualar.
- 4-Karışık, yani manzum ve mensur veya farklı dillerle yazılmış parçalardan oluşan mecmualar.
- 5-Derleyeni belli mecmualar.



Mehmet Gürbüz (2012: 108-112) ise mecmuaları; şiirlerin şekil özelliğine göre oluşturulan şiir mecmuaları, şiirlerin konularına göre oluşturulan (tematik) şiir mecmuaları, nazire mecmuaları, şairlerin aidiyeti/mensubiyeti esasına göre hazırlanan mecmualar, bir mensubiyet ilişkisi gözetmeksizin belirli şairlerin divanlarını/şiirlerini bir araya getirmeyi amaçlayan mecmualar şeklinde tasnif eder.

Atabey Kılıç (2012: 80-95)'in tasnif başlıkları şunlardır:

- 1-Cilt ve tertip hususiyetleri bakımından
- 2-Şekil bakımından
- 3-Dil bakımından
- 4-Muhteva bakımından
- 5-Şahısların tertip ettiği veya şahıslar için tertip edilen mecmualar.

Derleme niteliğinde eserler olan ve derlendiği dönemin edebî zevk ve anlayışını yansıtan mecmuaların edebiyat ve kültür tarihimize önemli katkıları vardır. Mecmualar vesilesiyle divanı bulunmayan şairlerin divanları oluşturulabilir, şairlerin divanlarında olmayan şiirler gün yüzüne çıkar³.

1. Fransa Milli Kütüphanesi Türkçe Yazmalar Bölümü 1035 Numarada Kayıtlı Şiir Mecmuası⁴

Çalışmamıza konu olan mecmua Fransa Milli Kütüphanesi, Türkçe yazmalar bölümü 1035 numarada kayıtlıdır. 31,5x21,5 cm. boyutlarındaki mecmua 82 varaktan oluşmaktadır. Mecmua, 2b-3a arası boş olan iki sayfa hariç toplam 162 sayfadır. Mecmuanın 1a sayfasında mecmuayı tertip edenle ilgili "Kerim olan Allah'ın fakir kulu Muhammed Paşa-zâde Hacı İbrahim'e ihsanlarından, sene 1322" manasında Arapça bir ibare bulunmaktadır. Mecmua bütünüyle manzum değildir, mecmuanın 4a-5b ve 64a-67b varakları nesirdir. Ayrıca mecmuada 6 Arapça, 1 Farsça şiir yer almaktadır. Mecmuanın tamamına yakını Sultan I. Ahmet (1590-1617) methiyesidir ve mecmua, Bahtî ve Ahmed (Kayaalp, 1991) mahlasıyla şiirler yazan Sultan Ahmet'in 13 beyitlik tarih mesnevisi ve münacat konulu murabbasıyla başlar.

Mecmuada tespit edemediklerimiz hariç 16. ve 17. yüzyıldan 37 şaire ait kaside, kıt'a, tercî-i bend, mesnevi, murabba, müseddes ve muhammes nazım şekillerinde Türkçe şiir bulunmaktadır. Aşağıda mecmuda yer alan şairler, şiir sayıları ve nazım şekilleri tablo halinde verilmiştir. Tabloda görüldüğü gibi en çok şiir Şeyhülislam Muhammed'e aittir:

³ Mecmualar üzerine son zamanlarda birçok çalışma yapılmış ve bu çalışmalarda mecmuaların tanımı, tasnifi ve edebiyatımız için önemi üzerinde durulmuştur. Mecmualar hakkında daha fazla bilgi için şu örnek çalışmalara bakılabilir: Çavuşoğlu, Mehmet (1979). Amrî Divanı Tenkidli Basım, İÜEF Yayınları, İstanbul. Demirel, Şener (1999). 16. Yüzyıl Divan Şairlerinden Mânî. Fırat Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, Sayı 9/1, s. 25-51. Gıynaş, Kamil Ali (2011). "Şiir Mecmuaları Hakkında Yapılan Çalışmalar Bibliyografyası. Selçuk Üniversitesi/Edebiyat Fakültesi Dergisi, Sayı 25, s. 245-260. Gökalp, Haluk; Yıldız, Enes (2018). İ.B.B. Atatürk Kitaplığı K 1565 Numarada Kayıtlı Şiir Mecmuasının Nazireler Kısmı Üzerine. Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, Sayı 11/55, s. 91-113. Gökalp, Haluk (2013). Seyyid Vehbî'nin Divanında Yer Almayan Bir Kasidesi. Turkish Studies/Türkoloji Araştırmaları Dergisi, Sayı 8/1, s. 299-314. Kartal, Ahmet (2006). Basîrî ve Türkçe Şiirleri, Akçağ Yayınları, Ankara. Kesik, Beyhan (2012). Bazı Şiir Mecmualarından Hareketle Basılı Divanlarda Bulunmayan Bâkî Mahlaslı Şiirler. Adıyaman Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, Sayı 9, s. 115-122. Köksal, M. Fatih (2012). Şiir Mecmualarının Önemi ve Mecmuaların Sistematik Tasnifi Projesi (MESTAP). Eski Türk Edebiyatında Tenkit ve Teori, İstanbul: Kesit Yayınları. Selçuk, Bahir (2014). Bir Şehir Medhiyesi: Nergisî'nin Saray Kasidesi. International Journal of Language Academy, Sayı 2/3, s. 27-39. Yıldız, Enes (2018). Klasik Türk Edebiyatında Şehir Şiirleri ve Revânî'nin Yayımlanmış Divanı'nda Yer Almayan Medine Kasidesi. International Journal of Language Academy Sayı 6/2, s. 120-143. Yıldız Enes (2018). Mecmualardan Hareketle Baldırzâde Selîsî'nin Şiirleri. Mecmua Dergisi, 3/6, 95-135. Zülfe, Ömer (2006). On Altıncı Yüzyıl Şairi Selikî ve Şiirleri, Edebiyatı Yayinevi, İstanbul.

⁴ Makale sınırlarını gözeterek MESTAP'a göre tasnif ettiğimiz mecmuayı temel alan, inceleme ve tam metinden oluşan "Sultan I. Ahmet Methiyeleri" adlı kitap çalışmamız yakın zamanda yayımlanacaktır.



ŞAİR	ŞİİR SAYISI	NAZİM ŞEKLİ
'Abdî	3	Kaside (1), Kıt'a (2)
'Aklî	2	Kaside (1), Tercî-i Bend (1)
'Alî	2	Kaside (2)
'Azîz	15	Kaside (10), Kıt'a (4), Mesnevi (1)
Âfvî	1	Kaside (1)
Ahmed	2	Kaside (2)
Âsârî	1	Kıt'a (1)
Âzerî	2	Kaside (1), Kıt'a (1)
Bahtî	3	Murabba (1), Mesnevi (1), Kaside (1)
Bende	2	Kaside (2)
Bülbülî	9	Kaside (4), Tercî-i Bend (5)
Dâ'î	5	Kaside (5)
Derbânî	1	Kaside (1)
Es'ad	11	Kaside (11)
Hâfız	1	Tercî-i Bend (1)
Hâletî	1	Kaside (1)
Hâsılî	1	Tercî-i Bend (1)
Hıfzî	2	Kaside (2)
Huşû'î	1	Kaside (1)
Hüseyin	2	Kaside (2)
İdî	2	Kaside (2)
İmâm Hüdâvendigâr	4	Kaside (2), Kıt'a (2)
Kemâl	6	Kaside (4), Kıt'a (2)
Kurbî	1	Kaside (1)
Medhî	1	Kaside (1)
Muhammed Fenârî	1	Müseddes (1)
Nâdirî	8	Kaside (4), Mesnevi (1), Kıt'a (3)
Nizâmî	1	Mesnevî (1)
Pertevî	2	Kaside (2)
Piyâde	1	Kıt'a (1)
Revânî	1	Kaside (1)
Sânî	1	Kıt'a (1)
Şeyhî	5	Kaside (4), Kıt'a (1)
Şeyhülislam Muhammed	78	Kaside (60), Kıt'a (2), Müseddes (14), Muhammes (1), Tercî-i Bend (1)
Şuhûdî	1	Kaside (1)
Ulvî	1	Kaside (1)
Zihnî	1	Kaside (1)
Şairi Tespit Edilemeyenler	23	Kaside (14), Mesnevi (4), Kıt'a (3), Murabba (2)

Tablo:1 Mecmuada Bulunan Şair, Şiir Sayısı ve Nazım Şekilleri.

Mecmuada “hezec, remel, muzari’, hafif” gibi bahirlerden farklı kalıplar kullanılmıştır ama en çok kullanılan kalıp 70 şiirle hezec bahrinin “mefâ’ilün/mefâ’ilün/mefâ’ilün/mefâ’ilün” kalıbı ve 62 şiirle remel bahrinin “fâ’ilâtün/fâ’ilâtün/fâ’ilâtün/fâ’ilün” kalıbıdır. Bu iki kalıp toplamın % 61’ini oluşturmaktadır. Mecmuada 7 farklı nazım şekli kullanılmıştır. Bunlar içerisinde en çok 146 şiirle kaside nazım şekli ilk sıradadır. Mecmuada birçok şiirde görülen özellik de şiirin, nazım şekli olarak kaside olmadığı halde “kaside” şeklinde isimlendirilmesidir. Bu başlık, şiirin nazım şekline değil muhteva olarak “övgü” temelli olmasına gönderme yapmaktadır. Aşağıda mecmuada görülen nazım şekilleri, sayıları ve oranları verilmiştir:

NAZİM ŞEKLİLERİ	SAYI	ORAN
Kaside	146	%68,5
Kıt'a	23	%10
Tercî-i Bend ⁵	9	%4
Mesnevi	7	%3

⁵ Mecmuada Hâfız'ın tercî-i bendi hariç diğer 8 tercî-i bend nazım şekli bakımından “müsemmen” de olabilir.

Murabba	3	%1,4
Müseddes	15	%7
Muhammes	1	%0,4

Tablo:2 Mecmuada Bulunan Nazım Şekilleri Sayısı ve Oranları.

Mecmua hem şairleri hem de nazım türleri bakımından zengindir. Yukarıdaki tabloda görüldüğü gibi mecmuada 16. ve 17. yüzyıldan şairler mevcuttur. Mecmuayı önemli kılan, bugün için divanı elimizde olmayan birçok şairin şiirini barındırması ve divanı elimizde olan şairlerin divanda bulunmayan şiirlerine yer vermesidir. Örneğin Revânî'nin yayımlanmış divanında yer almayan Medine kasidesi mecmuada bulunmaktadır (Yıldız, 2018). Mecmuanın tamamına yakını Sultan I. Ahmet için yazılan methiyelerdir ancak bunun yanında “tevhit, na't, münacat, methiye, çâr-ender-çâr, suver-i Kur'ân, şehir şiiri, bahariye, îdiye, saydiye/şikâriye, tebriknâme, kudûmiye, arz-ı hâl, tarih düşme, dâriye, surnâme, teşrifîye” gibi tür ve tarzlar da şiirler bulunmaktadır.

2. Fransa Milli Kütüphanesi Türkçe Yazmalar Bölümü 1035 Numarada Kayıtlı Şiir Mecmuasının MESTAP'a Göre Tasnifi

MESTAP (Mecmuaların Sistemik Tasnifi Projesi) Prof. Dr. Mehmet Fatih Köksal öncülüğünde başlamıştır. “Projenin hedefi, öncelikli olarak şiir mecmuaları, nihaî olarak da edebiyatla ilgili -cönkler de dâhil olmak üzere- bütün mecmuaların ayrıntılı tasnif ve dökümlerinin yapılmasıdır.” (<https://mecmualar.tr> Erişim Tarihi: 01.01.2019).

Sayfa:	1b
Mahlas:	Bahtî
Matla Beyti/Bendi:	Çün olup lütf-ı Hüdâ-yı zü'l-minen Sâyemi şaldum Edirne üzre ben
Makta Beyti/Bendi:	Didi Bahtî oldı baña Edrine Biñ yigirmi birde cây-ı salţana
Nazım Şekli ve Birimi:	Mesnevi/13
Nazım Türü:	Tarih düşme
Vezin:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Mesnevinin başlığı “Güfte-i Hazret-i Sultân Ahmed Hân”dır.

Sayfa:	3b
Mahlas:	Ahmed/Bahtî
Matla Beyti/Bendi:	Baña zâhirde itdün bunca ihsân Müyesser eyledün mülk-i Süleymân Olup pür-nür şevküñ ile dil ü cân Beni kıl 'âlem-i ma' nîde sulţân
Makta Beyti/Bendi:	Çapuñda Aħmedi maķbûl ķul it Günâhum 'afv idüp 'özrüm ķabûl it Yoluñda 'âķıbet ehl-i vuşûl it Beni kıl 'âlem-i ma' nîde sulţân
Nazım Şekli ve Birimi:	Murabba/5
Nazım Türü:	Münacat
Vezin:	mefâ'ilün mefâ'ilün fe'ülün
Açıklama:	Murabbanın başlığı “Güfte-i Sultân Ahmed Hân”dır

Sayfa:	3b
Mahlas:	-
Matla Beyti/Bendi:	Ĥamdülillâhi'l-ķadîmü's-settâr

Makta Beyti/Bendi:	Erhamürrâhimîne ve'l-gaffâr Fazl-ı Hâk-la şimdi şeh-i zü'l-emân Server-i 'âlem durur Aḥmed Hân
Nazım Şekli ve Birimi:	Mesnevi/9
Nazım Türü:	Tevhit ve Na't
Vezin:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	
Sayfa:	4a
Mahlas:	Revânî
Matla Beyti/Bendi:	Hâk-ı Medîne mazhar-ı 'izzet cinân gibi Kân-ı şafâ mekân-ı mükerrer cenân gibi
Makta Beyti/Bendi:	Vaşfında didi fîhi ricâlün Hüdâ anuñ Ehl-i fenâya olmaya böyle mekân gibi
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/51
Nazım Türü:	Şehir şiiri
Vezin:	me'ûlü fâ'ilâtü mefâ'ilü fâ'ilün
Açıklama:	Kasidenin başlığı "Kaside-i Medîne-i Münevvere"dir.
Sayfa:	5b
Mahlas:	'Azîz
Matla Beyti/Bendi:	Meh-i burc-ı sa'âdet zıll-i Yezdân Güzîn-i ḥânedân-ı âl-i 'Oşmân
Makta Beyti/Bendi:	Açılsun gonca-i kalbi dem-â-dem Gülistân-ı murâdı ola hürrem
Nazım Şekli ve Birimi:	Mesnevi/15
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	mefâ'ilün mefâ'ilün fe'ülün
Açıklama:	Mesnevinin başlığı "Kaside-i 'Azîz Efendi Berây-ı Sultân Ahmed"
Sayfa:	5b
Mahlas:	Bende
Matla Beyti/Bendi:	Hâk-ı pây-ı devletünde çâker olsun mihr ü mâh El tutup karşında tursun 'izzetüñ bi-iştibâh
Makta Beyti/Bendi:	Şân-ı 'adli tıtdı dehri şimdi Sultân Aḥmedüñ Sâye-i lütfünde gitdi aradan zülm-i tebâh
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/30
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Kasidenin başlığı "Kaside-i Bende"dir.
Sayfa:	6b
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Edirne tahtını itmiş müşerref dâver-i devrân O dâr-ı naşra şalmış zıllini ol sâye-i rahmân Olup taht-ı baht üzre açılmış gül gibi ḥandân Medâr-ı emn olup her yirde virüp 'âleme sâmân Gelüp yine bu mülke sâye-i pür-vâye-i Yezdân Yayılsun ya'ni zıll-i Hâzret-i Sultân Aḥmed Hân
Makta Beyti/Bendi:	Du'â-yı devletin idüp Muhammed her şehir ezber Umar kim ola ihsân-ı Hüdâya dâ'imâ mazhar Virür çün kim zilâl-i mihr-i iqbâli cihâna fer El açup dergeh-i Hâkka bu beyt-i şıdık ile söyler

Gelüp yine bu mülke sâye-i pür-vâye-i Yezdân
Yayılsun ya' ni zıll-i Hâzret-i Sultân Ahmed Hân

Nazım Şekli ve Birimi: Müseddes/5
Nazım Türü: Kudûmiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Tedsîs-i Şeyh Kabûl Eyle Ricâsın Yâ İlahî El-İslâm Muhammed Efendi" dir.

Sayfa: 6b
Mahlas: Hıfzî
Matla Beyti/Bendi: Ey penâh-ı dîn-i Ahmed sâye-i perverdigâr
Vey Süleymân-saṭvet ü Dârâ-ḥaşem Cem-iḳtidâr
Makta Beyti/Bendi: Âfitâb-ı 'ömrüne Ḥaḳ hiç zevâl irgürmesün
Nitekim bu çarḫ-ı gerdân devr ide leyl ü nehâr

Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/24
Nazım Türü: Methiye ve arz-ı hâl
Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama: Kasidenin başlığı "Kasîde-i Hıfzî" dir.

Sayfa: 7b
Mahlas: Bülbülî
Matla Beyti/Bendi: Hezârân şükr ü ḥamd olsun dil ü cân ile Mevlâya
Ki bir yılda virür zînet iki 'îd ile dünyâya
O zînetden gelür şafvet derün-ı pîr ü bernâya
Keder gider şafâ bahş olunur a' lâya ednâya
O günlerde şalınmak kâr olur her ḳadd-i bâlâya
Çıkar ḫalk-ı cihân her cânibe seyr ü temâşâya
Ḥüdâ 'ömrün ziyâde ide ey şâh-ı hümâ-sâye
İresin nice yüz biñ 'îd-i şavma 'îd-i adḫâya
Makta Beyti/Bendi: Dem-â-dem dü-sitânı lütfuñ ile ber-murâd eyle
Elif ḳaddini dâl it düşmenüñ şâhâ bürâd eyle
'Aṭâñı 'îd-i şavm ü 'îd-i adḫâda ziyâd eyle
Ḳamu ḳullaruñı dâmânuñ öpdürmekde şâd eyle
Serîr-i salṭanatda ḫaşre deñlü ḫalka dâd eyle
Sevindür Bülbülî bî-çäreñi geh gâh yâd eyle
Ḥüdâ 'ömrün ziyâde ide yy şâh-ı hümâ-sâye
İresin nice yüz biñ 'îd-i şavma 'îd-i adḫâya

Nazım Şekli ve Birimi: Tercî-i Bend/9
Nazım Türü: Methiye ve idiyye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Tercî-i Bendin başlığı "Kasîde-i Bülbülî" dir.

Sayfa: 8a
Mahlas: Muhammed Fenârî
Matla Beyti/Bendi: Hâzret-i Sultân Ahmed pîr-i şâh-ı şîr-i ceng
Ḳapusunuñ ḳulları oldı bugün börü peleng
Ḥalk-ı 'âlem 'askerin görse olur ḫayrân u deng
Ḥayme-i zerrîn otâgıdır bu dehr-i heft-reng
Böyle bir sultân-ı 'âdil ḳande görmüşdür felek
Yerde gökde reşk ider gördükde insân ü melek
Makta Beyti/Bendi: Yâ İlahî eyle Ahmed Hânı dâ'im ser-firâz
'Adl ü dâd itdügini tâ 'arş-ı a' lâ üzre yaz
Çoḳ şikâr itsün serîr-i salṭanatında ḳış yaz



	Sen kabûl eyle du'âmuz dime yâ Râb çoğ ü az Böyle bir sulţân-ı 'âdil kânde görmüşdür felek Yerde gökde reşk ider gördükde insân ü melek
Nazım Şekli ve Birimi:	Müseddes/7
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Muhammed El-Fenârî Berây-ı Sultân Ahmed Hân" dir.
Sayfa:	9a
Mahlas:	Âsârî
Matla Beyti/Bendi:	Dilerem Hâzret-i sulţân-ı 'azîmü's-şânüñ Her günin 'îd-i sa'îd eyleye dâ'im mevlâ
Makta Beyti/Bendi:	'İdler içre o sulţân-ı cihân biñ yaşasun Hâzret-i Nüh gibi ide mu'ammer mevlâ
Nazım Şekli ve Birimi:	Kıt'a/7
Nazım Türü:	Tebrik ve dua
Vezin:	fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Âsârî Efendi" dir.
Sayfa:	9b
Mahlas:	'Azîz
Matla Beyti/Bendi:	Cihâna gün gibi pertev şalup ey zıll-i Yezdânî Sa'âdet evcinüñ ol dâ'imâ hürşîd-i raşşânî
Makta Beyti/Bendi:	Yeter âvâre kıldı gûşe-i hicrânda bî-çâre Kuluñ 'Abdu'l-'azîze pâdişâhum eyle ihşanı
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/11
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i 'Azîz Efendi" dir.
Sayfa:	10a
Mahlas:	Es'ad
Matla Beyti/Bendi:	Hâzret-i Hâk dâver-i islâmî itsün şâdmân Kâ'im itsün hayme-i bahtın eli yevmi'l-kıyâm
Makta Beyti/Bendi:	Dâ'imâ huccâc ide emn ü şafâ-yı kalb ile Sâyesinde 'ömr ü sa'y ü tavâf-ı istilâm
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/24
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Es'ad Efendi" dir.
Sayfa:	10a
Mahlas:	-
Matla Beyti/Bendi:	Geldi irişdi yine peyk-i seher bād-ı şabâ İtdi eţrâf-ı çemen-zârı tolu misk-i hıfâ
Makta Beyti/Bendi:	Tutasın çarha ura ez şafağından zencîr Şîr ü kaplan ile biri getüre bād-ı hevâ
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/29
Nazım Türü:	Şikariye/Saydiye
Vezin:	fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün
Açıklama:	Başlık "Şikâr-ı Evvel Pâdişâh-ı 'Âlem-penâh" dir.
Sayfa:	10b
Mahlas:	'Azîz

Matla Beyti/Bendi:	Şâh-ı ‘âlem bende-i efgendesin yâd eyledi Sürgün evinden şikâr ihsân idüp şâd eyledi
Makta Beyti/Bendi:	Çaldurup dest-i niyâzı bârgâh-ı ‘izzete Dâver-i devrin du‘âsın hayr evrâd eyledi
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/12
Nazım Türü:	Methiye ve kudûmiye
Vezin:	fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
Açıklama:	Başlık “Kasîde-i ‘Azîz Efendi”dir.
Sayfa:	11a
Mahlas:	Hâsılî
Matla Beyti/Bendi:	Ey sa‘âdet tahtınuñ şâh-ı hümâyûn maqđemi Vey selâtin-i zü’l-ıkadriñ e‘azz ü ekremi Gerçi kim gördi nice Efrâsiyâb ü Rüstemi Görmedi çeşm-i felek sen deñlü şâh-ı a‘zamı Hüsrev-i mülk-i ‘acem bir çâkerüñdür a‘cemî Saña şunuldı Süleymân nebîñüñ hâtemi Cân ile dilden du‘âmuz bu durur leyl ü nehâr Hâk te‘âlâ bir günüñ biñ eylesün ey şehriyâr Makta Beyti/Bendi:
	Hamdülillâh pâdişâhum bî-nihâyet leşkerüñ Başka başka pâdişâhlardur kemîne kullaruñ Adı var ancak hemân Dârâ ile İskenderüñ Çande ‘azm itseñ şehâ Hızır hidâyet rehberüñ Âfitâb-ı ‘âlem-ârâdur muraşşa‘ efserüñ Hâsılî medhüñde ‘âcizdür me‘âbî çâkerüñ Cân ile dilden du‘âmuz bu durur leyl ü nehâr Hâk te‘âlâ bir günüñ biñ eylesün ey şehriyâr
Nazım Şekli ve Birimi:	Tercî-i Bend/6
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
Açıklama:	Başlık “Kasîde-i Hâsılî”dir.
Sayfa:	12a
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Hâk te‘âlâ dâver-i devrânı handân itsün Dâ‘iyâne dâ‘imâ hıl‘atler ihsân eylesün
Makta Beyti/Bendi:	Çande vaşfuñla Muhammed tûti-i güyâ olup ‘Âlemi şîrîn sözüyle şekkeristân eylesün
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/15
Nazım Türü:	Methiye ve dua
Vezin:	fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
Açıklama:	Başlık “Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi”dir.
Sayfa:	12b
Mahlas:	-
Matla Beyti/Bendi:	Merhabâ iy dem-i hoş-büy-ı şehir bād-ı şabâ Ki sen olduñ bu cihân içre bugün çehre-güşâ
Makta Beyti/Bendi:	Günü günden yek olup devleti olsun dâyim Cümle ‘âlem gele maqşudını kapundan ala
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/33
Nazım Türü:	Şikariye/Saydiye
Vezin:	fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilün
Açıklama:	Başlık “Şikâr-ı Sâni Pâdişâh-ı ‘Âlem-penâh”dir.

Sayfa:	12b
Mahlas:	Medhî
Matla Beyti/Bendi:	Bādâ hezâr hamd-i hüdâvend-i âsumân K'oldur kadîm-i kâdir ü hallâk-ı ins ü cân
Makta Beyti/Bendi:	Her rûzuñ emr-i haq ile nevrüz-ı 'îd ola Giceñ berât ü qadr ide dârende-i cihân
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/37
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	me'ûlü fâ'ilâtü mefâ'ilü fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Medhî"dir.
Sayfa:	14a
Mahlas:	Şeyhî
Matla Beyti/Bendi:	Hamdülillâh ki şeh-i mülk-i şiyem nîk-hışâl Hüsrev ü Cem- 'azamet dâver-i Dârâ-efđâl
Makta Beyti/Bendi:	Ola ol sâye-i haqquñ bize zıll-ı memdûd Nite medd ola cihân içre nehâr ile leyâl
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/15
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Şeyhî"dir.
Sayfa:	14b
Mahlas:	Kemal
Matla Beyti/Bendi:	Mâni' oldı hâk-i pây-ı şehe rû-mâl itmege Dâd elinden tâli' -i nâ-şâduñ ey şeh-i cihân
Makta Beyti/Bendi:	Haq te'âlâ devletün dâ'im ide 'ömrüñ mezîd Haşr olunca taht-ı 'adl üzre olasın kâmurân
Nazım Şekli ve Birimi:	Kıt'a/5
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Kemâl Efendi"dir.
Sayfa:	14a
Mahlas:	Dâ'î
Matla Beyti/Bendi:	Eyâ Sulţân Aḥmed Hân-ı devrân Buğün sensin cihânda zıll-ı yezdân
Makta Beyti/Bendi:	Nice yüz biñ kadar haccuñ şevâbın Saña da lütf ide feyyâz-ı sübhân
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/63
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	mefâ'ilün mefâ'ilün fe'ülün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Dâ'î"dir.
Sayfa:	15a
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Edrine çün tahtı oldı yine Sulţân Aḥmedüñ Oldı halkı mazhar-ı lütfu o şeh-i emcedüñ
Makta Beyti/Bendi:	Didi târiḥin Muḥammed idüp ol şâha du'â Edrine ola sürür-ı câmı Sulţân Aḥmedüñ
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/9
Nazım Türü:	Kudûmiye ve tarih düşme
Vezi:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün

- Açıklama:** Başlık “Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi”dir.
- Sayfa:** 15b
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Edirne tahtına çün ol şeh-i ‘âlî ‘alem gitdi
Ya nice halk-ı ‘âlem cem‘ olup hayl ü haşem gitdi
Makta Beyti/Bendi: Budur ümîdimüz kim Edrine halkı diye bir gün
Sa‘ âdetle Sitanbula şeh-i ‘âlî-‘alem gitdi
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/16
Nazım Türü: Kudûmiye
Vezi: mefâ’îlün mefâ’îlün mefâ’îlün mefâ’îlün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi”dir.
- Sayfa:** 17a
Mahlas: Kemâl
Matla Beyti/Bendi: Hıyır maqdem ey şeh-i ‘âlî vü sultân-ı cihân
Eyledün cümle kulübü maqdemünle şadmân
Makta Beyti/Bendi: Pâdişahuñ maqdemini eyle mübârek ‘âleme
Didi dil itdi du‘ â zımnında târihin beyân
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/12
Nazım Türü: Kudûmiye ve tarih düşme
Vezi: fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Kemâl Efendi”dir.
- Sayfa:** 17a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Hümâyün bahtuñ olup pâdişahum dâ’imâ hürrem
Ola anuñla her dem her serây-ı pür-şafâ hürrem
Görüp rüy-ı münîrûñ ola yâd u aşinâ hürrem
Olu her adımıñda ibtidâ vü intihâ hürrem
Kudumuñla serây-ı Edrine olmuş şehâ hürrem
Hemîşe ola sâyende o cây-ı bî-bahâ hürrem
Makta Beyti/Bendi: Muhammed dâ’imâ umar şehâ elâf-ı mevlâyı
Diler kim olasın her burc-ı iqbâlün tuğrâyı
Sa‘ âdetle görüp her bir serây-ı ‘âlem-ârâyı
Müşerref idesin yine bu dergâh-ı mu‘allâyı
Kudumuñla serây-ı Edrine olmuş şehâ hürrem
Hemîşe ola sâyende o cây-ı bî-bahâ hürrem
Nazım Şekli ve Birimi: Müseddes/7
Nazım Türü: Kudûmiye
Vezi: mefâ’îlün mefâ’îlün mefâ’îlün mefâ’îlün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Müftî Muhammed Efendi”dir.
- Sayfa:** 17b
Mahlas: -
Matla Beyti/Bendi: Sâki-i mâh-rüy-ı sîm endâm
Pür humârum getür şarâb ile câm
Makta Beyti/Bendi: Eyleyüp ‘askerin ebed manşür
Eyle a‘dâ-yı devletin maqhûr
Nazım Şekli ve Birimi: Mesnevi/10
Nazım Türü: Methiye
Vezi: fe’ilâtün mefâ’îlün fe’ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dir.

Sayfa:	18a
Mahlas:	-
Matla Beyti/Bendi:	Sâkı-i mâh-rüy-ı hoş harekât Çadehi pür idüp vir âb-ı hayât
Makta Beyti/Bendi:	‘Askeri ğâlib ü muzaffer ola Düşmeni dâ’imâ muhaqqar ola
Nazım Şekli ve Birimi:	Mesnevi/21
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	fe’ilâtün mefâ’ilün fe’ilün
Açıklama:	Başlık “Kasîde-i Dîger”dir.
Sayfa:	18b
Mahlas:	Bülbülî
Matla Beyti/Bendi:	Nola dirsem Hüdânuñ lütf ü ihsânını lâyıksun Ki zîrâ pâdişâhum gün gibi her sözde şadıksun ‘Adâlet eylemekde server-i şâhân-ı sâbıksun Görünmez h̄-âb-ı ğaflet çeşmüne her dem uyanıksun ‘Atâ kılmakda dünyâya selâtin içre fâyıksun Dil ü cân ile hem dâyim muñî-i emr-i Râzıksun Saña maḥlûḡdan irmez zarar sen zıll-i ḥâlıksun Hüdâdur ḥâfızuñ her yerde sulṡân-ı ḥalâyıksun
Makta Beyti/Bendi:	Derûn-ı pâküñ içre çünki var Allâhdan ḡorḡu Hüdânuñ emrini tutmaḡ anuñcün saña olmuş ḡu Ḥaḡuñ ḡorḡusu ile ḡâşıl idüp kuvvet-i bâzû Elüñ altına alduñ bu cihânuñ şehlerin kamu İder her şeb du‘ânî Bülbülî uyumayup uyḡu Degülsin Ḥaḡ Te‘âlâdan şehâ çün bir nefes ayru Saña maḥlûḡdan irmez zarar sen zıll-i ḥâlıksun Hüdâdur ḡâfızuñ her yerde sulṡân-ı ḡalâyıksun
Nazım Şekli ve Birimi:	Tercî-i Bend/7
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün
Açıklama:	Başlık “Kasîde-i Bülbülî”dir.
Sayfa:	19a
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Geliboluya Sulṡân Aḡmed-i deryâ-kerem vardı Şehenşâh-ı mu‘azzam dâver-i ‘âlî-himem vardı
Makta Beyti/Bendi:	Du‘â-güyı Muhammed mülhem olup didi târiḡin Geliboluya Sulṡân Aḡmed-i deryâ-kerem vardı
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/14
Nazım Türü:	Kudûmiye ve tarih
Vezi:	mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün
Açıklama:	Başlık “Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi”dir.
Sayfa:	19b
Mahlas:	Ebû Nemî
Matla Beyti/Bendi:	الحمد لله بكرة واصيلا وفضائل التورية والا نجبالا
Makta Beyti/Bendi:	ثم الصالت على النبي محمدا والحمد لله بكرة واصيلا
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/31

Nazım Türü:	Na't
Vezin:	
Açıklama:	Arapça şiirin başlığı "قصيده ابونمي باترتيب عربي" dir.
Sayfa:	21a
Mahlas:	-
Matla Beyti/Bendi:	ثبناك ارجوالغناياء يهاالحكم ونارجوك رجالالروض لديم
Makta Beyti/Bendi:	صلوا عليه صلوات الله دائمة عليه عدت ما يجرى به القام
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/20
Nazım Türü:	Na't
Vezin:	
Açıklama:	
Sayfa:	20a
Mahlas:	'Alî
Matla Beyti/Bendi:	Şubh dem çünkü tülû' eyledi şems-i raşşân Eyledi 'arz-ı cemâl ol şeh-i nevrüz-ı cihân
Makta Beyti/Bendi:	Yâ İlâhî aña tevfiği refîk eyle müdâm Çande 'azm eyler ise yâr ola 'avn-i rahmân
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/41
Nazım Türü:	Methiye ve tarih
Vezin:	fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i 'Alî Efendi El-Müderriş" dir.
Sayfa:	21b
Mahlas:	Kurbî
Matla Beyti/Bendi:	Fazl-ı bismillâh olsun nuţkumuzda ibtidâ Hem selâm ol Hâzrete ki oldur Aĥmed Mustafâ
Makta Beyti/Bendi:	Ĥaĥĥa Ĥurbî devleti 'ömri mezîd ola mezîd Ger ĥazarde ger seferde 'avn-ı ĥaĥ hem-vâre aña
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/15
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Berây-ı Sultân Ahmed Hân" dır. Kasidenin ilk beyitlerinde kafiye problemi vardır.
Sayfa:	22a
Mahlas:	-
Matla Beyti/Bendi:	Ced-be-ced 'âlî neseb zıll-ı İlâh Ĥazret-i Sultân Aĥmed Ĥân-ı Rûm
Makta Beyti/Bendi:	'Ādet-i pîrân du'â ile niyâz Lütf u iĥsân pâdişâhlarda rûsûm
Nazım Şekli ve Birimi:	Kıt'a/2
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Medh-i Sultân Ahmed Hân" dır.
Sayfa:	22a
Mahlas:	Hıfzî
Matla Beyti/Bendi:	Ĥazret-i Ĥân Aĥmed ol ĥâĥân-ı a'zam kâmurân Yapdı bir ĥaşr-ı şafâ-baĥş ol şeh-i 'âlî mekân
Makta Beyti/Bendi:	Devletûn pâyende 'ömrûn ĥüsrevâ olsun mezîd

Nazım Şekli ve Birimi:	Nitekim bâkî dura dâ'im bu kaçır-ı âsumân Kaside/15
Nazım Türü:	Dâriye ve Methiye
Vezin:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Hıfzî" dir.
Sayfa:	23a
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Yâd eyleyüp şikâr ile sulţân-ı çâre-sâz Bu bende-i kemînesini itdi ser-firâz
Makta Beyti/Bendi:	Şâm u seher du'ânı Muhammed edâ idüp Dergâh-ı hâkka cân u gönülden ider niyâz
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/5
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	me'ûlü fâ'ilâtü mefâ'ilü fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi" dir.
Sayfa:	23a
Mahlas:	'Abdî
Matla Beyti/Bendi:	Hâzret-i Sulţân Aḥmed Ḥân 'âlî-menziyet Yapdı bir kaçır-ı müferraḥ irmesün aña ḥalel
Makta Beyti/Bendi:	'Abdî-i dâ'î didi târiḥini taḥsîn idüp Cây-ı bî-mânend ü kaçır-ı bî-kuşur-ı bî-bedel
Nazım Şekli ve Birimi:	Kıt'a/9
Nazım Türü:	Dâriye ve tarih
Vezin:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Abdî" dir.
Sayfa:	23a
Mahlas:	'Azîz
Matla Beyti/Bendi:	Sulţân-ı Sikenderdür ḥâkân-ı muzaffer fer Ḥân Aḥmed-i dîn-perver ol dâver-i zıllüllâh
Makta Beyti/Bendi:	İşitdi 'Azîz ol dem didi aña bir a' lâ Târîḥ gelüp mevlüd oḡutdı şeh-i Cem-câh
Nazım Şekli ve Birimi:	Kıt'a/5
Nazım Türü:	Methiye ve tarih
Vezin:	me'ûlü mefâ'ilün me'ûlü mefâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i 'Azîz Efendi Berây-ı Sulţân Ahmed Hân" dir.
Sayfa:	23b
Mahlas:	Dâ'î
Matla Beyti/Bendi:	Pâdişâhum cisrûn oldı 'âleme cây-ı mürûr Dâ'imâ ḥayrâta mâ'il eyleye ḥayy ü ḡafûr
Makta Beyti/Bendi:	Yapduğında Ḥân Aḥmed Dâ'î târiḥin didi Cümle 'âlem eyleye pâ cisr-i sulţândan 'ubûr
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/4
Nazım Türü:	Dâriye ve tarih düşme
Vezin:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Dâ'î Berây-ı Cisr-i Sulţân Ahmed Hân" dir.
Sayfa:	23b
Mahlas:	'Azîz
Matla Beyti/Bendi:	Cihânda görme ḡam ey şâh-ı 'âlem Murâduña döne bu çarḥ-ı a'zam

- Makta Beyti/Bendi: ‘Azizüñ dâ’imâ budur du’âsı
Binâ-yı ‘izz ü devlet ola muhkem
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/8
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ’ilün mefâ’ilün fe’ülün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i ‘Azîz Efendi”dir.
- Sayfa: 23b
Mahlas: Muhammed
- Matla Beyti/Bendi: Hıyır maqdem merhabâ ey dâver-i devr-i zamân
Âfitâb-ı tal’ atuñla oldı nürânî cihân
- Makta Beyti/Bendi: Dâ’imâ âb-ı hayât-ı zindekânî nüş idüp
Devlet ü iqbâlün artup ola ‘ömrün câvidân
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/83
Nazım Türü: Kudûmiye
Vezin: fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhüislâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dir.
- Sayfa: 24a
Mahlas: Muhammed
- Matla Beyti/Bendi: Eyledi bendesine yine şehensâh-ı cihân
Hırka-i tâhire-i fâhire şuyun ihsân
- Makta Beyti/Bendi: Tûl-i iqbâlün için şıdık ile eyler da’vât
Yüz urup dergeh-i mevlâya Muhammed her ân
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/9
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhüislâm Muhammed Efendi”dir.
- Sayfa: 24a
Mahlas: Muhammed
- Matla Beyti/Bendi: Şabâhuñ hayr ola hoş geldün ey sultân-ı deryâ-dil
Ne yaña ‘azm iderseñ devlet ü iqbâl ola vâsıl
- Makta Beyti/Bendi: Esüp dâ’im şimâl-i lütf-ı haq meşmül-i elţaf ol
Muhammed bendeñe âsâr-ı lütfuñ çün olur şâmil
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhüislâm Muhammed Efendi”dir.
- Sayfa: 24b
Mahlas: Muhammed
- Matla Beyti/Bendi: Hüdâ mübarek ide pâdişâhuma şaferi
Geçüp sa’âdet ile olmaya anuñ zararı
- Makta Beyti/Bendi: İdüp du’ânı Muhammed şafâ-yı kalb ile der
Hüdâ mübarek ide pâdişâhuma şaferi
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/5
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ’ilün fe’ilâtün mefâ’ilün fe’ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhüislâm Muhammed Efendi”dir.
- Sayfa: 24b
Mahlas: Nâdirî

Matla Beyti/Bendi:	Bîhamdillâh meded kıldı baña ihsânı Yezdânuñ Ki yüz sürdüm kefi-pâyine sulţân-ı cihân-bânuñ
Makta Beyti/Bendi:	Zemîn-i pây-ı tahtı itsün âsüde tezelzüliden Livâ-yı fetîi olsun mişveri gerdün-ı gerdânuñ
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/10
Nazım Türü:	methiye
Vezin:	mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Nâdirî Efendi" dir.
Sayfa:	25a
Mahlas:	Dâ'î
Matla Beyti/Bendi:	Merhabâ ey 'îd-ı ferhunde-likâ Mağdemüñden cân u dil buldı şafâ
Makta Beyti/Bendi:	Her mübârek ide 'îd-i eşrefi Eyleye dâ'im Hüdâ yüz biñ 'ağâ
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/23
Nazım Türü:	Tebrik-nâme
Vezin:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Dâ'iyâ Berây-ı Sultân Ahmed Hân" dir.
Sayfa:	25b
Mahlas:	'Afvî
Matla Beyti/Bendi:	Burc-ı rıf' atda tülû' itdi meh-i envâr-ı 'îd 'Âleme 'arz eyledi lütf eyleyüp didâr-ı 'îd
Makta Beyti/Bendi:	Kevkeb-i bahtın Hüdâyâ eyle lütfuñla münîr Devlet-i eyyâmına 'arz eylesün didâr-ı 'îd
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/13
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i 'Afvî" dir
Sayfa:	26a
Mahlas:	Hâfız
Matla Beyti/Bendi:	Pâdişâhum zâtuña lâyıkdur ancağ taht ü tâc Dergeh-i a'lâña şehler 'arz iderler ihtiyâc Gördi kim sâyeñden özge cây-ı râhat kalmadı Elçisin şalup 'Acem şâhı bulupdur ibtihâc Âsitânuñda kuluñdur hüsrevâ hân-ı Kıırım Pâdişâhân-ı cihân gönderse saña nola bâc 'Asker-i bî-haddüñe hergiz muqâbil olmaz Şâha dimişler gibi serdâr önünden tırma kaç Hağ budur havf u hağardan 'âlem içre kurtulur Hüsn-i hulkuñla şehâ her kim iderse imtizâc Gördi yoğdur derd-i bî-dermâna hergiz 'ilâc Virdi Sulţân Aşmede şâh-ı 'Acem âşir harâc
Makta Beyti/Bendi:	Vehme düşmişdür teğâfûl itdügüñden bir zamân Teng olur başına bildi tâc gibi bu cihân Bî-'aded 'askerle serdârüñ görüp Tebrizde Kaçdı itdi kendüñi Kômür deresinden nihân Zahm-ı hurde bir şikârüñdur şikâristânda ol 'Âkıbet biñ havf ile virür senüñ yoluñda cân Kendüñi şimdi mülâzım kullaruñdan 'add ider

Bir kuluñ olmak dilerhân-ı Kıırım gibi hemân
 Hâfız aña raħm iderse şâh-ı ‘âlem vaqtidür
 Gice gündüz vird-i zıkrin dilde itmiş el-amân
 Gördi yokdur derd-i bî-dermâna hergiz ‘ilâc
 Virdi Sulţân Aħmede şâh-ı ‘Acem âhîr ħarâc

Nazım Şekli ve Birimi: Terci-i Bend/6
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Hâfız Ahmed Pâşâ”dır

Sayfa: 27a
 Mahlas: -
 Matla Beyti/Bendi: Dâver-i gerdün-makar pâdişeh-i baħr u ber
 Mihr-i münîr-i cihân zıll-i zalîl-i Hüdâ
 Makta Beyti/Bendi: Nice süħan âferîn talib-i târiħ iken
 Söyledi bir ehl-i tab^c ħasr-ı sa^c âdet-fezâ
 Nazım Şekli ve Birimi: Kıt’a/7
 Nazım Türü: Dâriye ve tarih
 Vezin: fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır

Sayfa: 27a
 Mahlas: Nâdirî
 Matla Beyti/Bendi: Zihî şikâr-ı hümâyün-ı ħüsrev-i islâm
 Ki güş idüp anı görende reşk ider Behrâm
 Makta Beyti/Bendi: Cenâb-ı dâver-i devr-i zamâne Aħmed Hân
 Ki nûr-ı tal^c atıdur âfitâb-ı ħüsn-i nizâm
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/19
 Nazım Türü: Şikâriye/Saydiye
 Vezin: mefâ’ilün fe’ilâtün mefâ’ilün fe’ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Nâdirî Efendi”dir

Sayfa: 28b
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Şalup lütfi eli evc-i semâ-yı himmete şâhîn
 Bize ol dâver-i dîn yine ihsân itdi bıldırcın
 Makta Beyti/Bendi: Du^c â-yı devletün eyler Muħammed cân ile dilden
 Ķabül-i ħaħ için aña disün Rûħu’l-Emîn âmin
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhüliislâm Muhammed Efendi”dir.

Sayfa: 28b
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Cihân bâğında tâ kim açıla gül
 Gül-i ħandân gibi dâ’im açıl gül
 Makta Beyti/Bendi: Muħammed dâ’im eyler bu du^c âyı
 Ki baħtuñ gülşeninde açıla gül
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/5
 Nazım Türü: Methiye ve dua
 Vezin: mefâ’ilün mefâ’ilün fe’ülün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhüliislâm Muhammed Efendi”dir.



Sayfa: 28b
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Olup şems-i sa' âdet âşikâre
 Şafâ geldi diyâr-ı Üsküdüre
 Makta Beyti/Bendi: Umaruz fetḥ ü nuşret saña ḥaḫdan
 Yüz urup bârgâh-ı Kird-gâra
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
 Nazım Türü: Kudûmiye
 Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün fe'ülün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dir.

Sayfa: 29a
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Düşen gönca o naḫl-i gülbün-i lüṭfa fedâ olsun
 Cihân bâğında bâkî ol gül-i bâğ-ı şafâ olsun
 Makta Beyti/Bendi: Du'â-yı devletin eyler Muḫammed şıdḫ ile dâ'im
 Ḳabül-i bârgâh-ı ḥâlîḳ-ı arz u semâ olsun
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dir.

Sayfa: 29b
 Mahlas: 'Azîz
 Matla Beyti/Bendi: Cihânuñ rûḫısun ey şeh-i 'âlem
 Dil-i pâkîzeñe hiç gelmesün ğam
 Makta Beyti/Bendi: 'Azîzün böyledür dâ'im du'âsı
 Zibâ-yı ḳaşr-ı devlet ola muḫkem
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/8
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün fe'ülün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i 'Azîz Efendi"dir.

Sayfa: 29b
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Dâver-i devrân beni iḫsân ile yâd eyledi
 Umaram şâd ola dâ'im ḳalbimü şâd eyledi
 Makta Beyti/Bendi: Ḥazret-i Ḥaḫdan olup ol dâvere 'ömr-i mezîd
 Bu Muḫammed yüz sürüp dergâha feryâd eyledi
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/9
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dir.

Sayfa: 29b
 Mahlas: Kemâl
 Matla Beyti/Bendi: Bi-ḥamdillâh ki irdi lüṭf-ı mevlâ
 Sürür ile pür oldı yine dünyâ
 Makta Beyti/Bendi: Süleymân mülki ile Nûḫ 'ömrü
 Müyesser ide dâ'im Ḥaḫ te'âlâ
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/19
 Nazım Türü: Methiye

Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün fe'ülün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Kemâl Efendi Der-medh-i Sultân Ahmed Hân"dır

Sayfa: 30a
Mahlas: 'Abdî
Matla Beyti/Bendi: Vücûd-ı pāk-i sulţānı dem-ā-dem ber-ķarār olsun
Şeh-i Aḫmed Sikender fer cihāna şehriyār olsun
Makta Beyti/Bendi: Hülûsiyla du'ā ider bu 'abd-i kemterin şāfī
Şehenşeh-i cihān Aḫmed 'adilden lāne-dār olsun
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/13
Nazım Türü: Methiye ve dua
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i 'Abdî Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 30b
Mahlas: -
Matla Beyti/Bendi: Sidre-i salţanat u kıble-i eşrāf u kirām
Merkez-i ma' delet ü Ka' be-i ğurrā-yı celāl
Makta Beyti/Bendi: Cān-ı maķşūd-ı cihān Ḥazret-i Sulţān Aḫmed
Zātını eşref-i ḫalk itdi Ḥüdā-yı müte'āl
Nazım Şekli ve Birimi: Kıt'a/10
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 31a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Eger görmezsem ey maḫbûb-ı ḫaķ ruḫsār gülbünüñ
Dükenmez mâcerası ḫaşr olunca çeşm-i pür-ḫünüñ
Makta Beyti/Bendi: Hilāl ebrü anuñ ğurrasın görmezse çeşm-i cān
Muḫammed bu muķarrer 'īdi olmaz ḫalb-i maḫzünüñ
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
Nazım Türü: Na't
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Na't-ı Şerif"dir.

Sayfa: 31a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Hümā-yı evc-i rıf' atdur ser-i zülf-i hümâyünüñ
Per-i şehbāz-ı himmetdür iki ğisū-yı şebğünüñ
Makta Beyti/Bendi: Hümā gibi şalup maḫşerde zülfün başına sāye
Aña fermān iḫsān eylesün ḫaṭṭ-ı hümâyünüñ
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/9
Nazım Türü: Na't
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Diğer Na't-ı Şerif"dir.

Sayfa: 31b
Mahlas: -
Matla Beyti/Bendi: Kerāmet menba'ı zıll-ı Ḥüdā ol şāḫib-i idrāk
Ḷazup mermerde sikke Mekkeyi termim idüp bī-pāk
Makta Beyti/Bendi: Ḷuşadup sim ü zerle ḫatîf-i ḫudsi didi târiḫ
Dem-i 'adlinde Sulţān Aḫmedüñ Ka' be ḫuşandı pāk
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/5

Nazım Türü:	Methiye ve tarih
Vezin:	mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Şeyh 'Abdülganî"dir
Sayfa:	31b
Mahlas:	-
Matla Beyti/Bendi:	Ḥulûş-ı kalble termîm çün itdi Sulţân Aḥmed Ḥân İdüp ta' mîr-i Beytullâh niceye itdi hem iḥsân
Makta Beyti/Bendi:	Yigirmi birle elfinde nice ḥayr itdi ḳurbında Du' âlar oldı ḥaḳḳında ḳabûl it rabbenâ sübhân
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/9
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün
Açıklama:	Başlık "Diğer"dir.
Sayfa:	32a
Mahlas:	-
Matla Beyti/Bendi:	شوق و عشق فى الخلايق او حيبا ترميم بيت الله عظم مجده
Makta Beyti/Bendi:	فبشوقهم شدوا اليه وارخسوا وبعشق الساطان احمد شوه
Nazım Şekli ve Birimi:	
Nazım Türü:	
Vezin:	
Açıklama:	Başlık "Diğer"dir.
Sayfa:	32a
Mahlas:	-
Matla Beyti/Bendi:	اله شيدللكعبة بنيا نها هلا شيدللكعبة بنيا نها
Nazım Şekli ve Birimi:	Beyt
Nazım Türü:	
Vezin:	
Açıklama:	Başlık "Diğer"dir.
Sayfa:	32a
Mahlas:	Hüseyn
Matla Beyti/Bendi:	Biḥamdillâh irişdi kâ'inâta fazl-ı rabbânî Musahḥhar kıldı berr ü bahri devrânun Süleymânı
Makta Beyti/Bendi:	Celîsün devlet ü 'izzet enîsün firşad u nuşret Mu'înün rûḥ-ı peygamber ḳarînün 'avn-ı sübhânî
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/28
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Hüseyn Efendi Der-medh-i Sultân Ahmed Hân"dir
Sayfa:	32a
Mahlas:	-
Matla Beyti/Bendi:	Du' âlar eyler cihân ḥalḳı o sulţân ibni sultâna Ḥüdâ irgüre nice ḳadr u 'îd ile ramazâna
Makta Beyti/Bendi:	Devâm-ı devleti ed'ıyyesin derbânı tezkâr it Bugünde ḥazret-i ḥünkâr bahâne ister iḥsâna
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/7

- Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır
- Sayfa: 32b
 Mahlas: -
 Matla Beyti/Bendi: Ey server-i ser-âmed ser-i hayl-i enbiyâ
 Ey şehsüvâr-ı 'arşa-i efzâl ü iştifâ
 Ey serv-i ser-fîrâz-ı gülistân-ı irtizâ
 Vey gülbün-i risâlet ve ey verd-i ictibâ
 Makta Beyti/Bendi: Bezl it o şâha nuşretüni cünd-i haq ile
 Yâ şâhibü'n-nübüvvet ü yâ râfi'ü'l-livâ
 Şâfi-i dil-şikeste ü hem kı l şefâ'ati
 Yâ hâtemü'r-risâlet ü yâ şâfi' u'l-verâ
- Nazım Şekli ve Birimi: Murabba/
 Nazım Türü: Na't
 Vezin: mef'ûlü fâ'ilâtü mefâ'ilü fâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır
- Sayfa: 33a
 Mahlas: Nâdirî
 Matla Beyti/Bendi: O pâdişâh-ı melâyik sipâh-ı gâzî kim
 Hümâ-yı himmetünüñ şaydudur mülük-ı 'ızam
 Makta Beyti/Bendi: Vücûdî dâ'im olup tahtgâh-ı 'izzetde
 Zamân-ı devletine hergiz olmasun encâm
- Nazım Şekli ve Birimi: Kıt'a/12
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ'ilün fe'ilâtün mefâ'ilün fe'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Ganî-zâde Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır
- Sayfa: 33a
 Mahlas: Hâletî
 Matla Beyti/Bendi: Benem kim yüz sürüp dâmân-ı sultân-ı cihân-bâna
 Bu iqbâl ile reşküm kalmadı mülk-i Süleymâna
 Makta Beyti/Bendi: Mişâl-i pençe-i hürşîd-i enver dest-i efzâli
 Hemîşe feyz-i nûr-ı himmet itsün zîr-i destâna
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/18
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Hâletî Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır
- Sayfa: 34a
 Mahlas: Bende
 Matla Beyti/Bendi: Yine hoş geldüñ eyâ hüsrev-i ferhunde kadem
 Mağdemüñ kıldı şitâ şüresini bâğ-ı İrem
 Makta Beyti/Bendi: Teşne-i qahruña her âb-ı lü' âb-ı ef'î
 Sâki-i lütfuña her zehr-i zülâl zemzem
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/19
 Nazım Türü: Kudûmiye
 Vezin: fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Bende Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.
- Sayfa: 34b

Mahlas:	Şuhûdî
Matla Beyti/Bendi:	Yine tahtına 'azm itdi o sultân-ı melek-sîmâ Kudümüyle müşerrefdür bugün a' lâ ile ednâ
Makta Beyti/Bendi:	Bes imdi kışsa-ı dūr u dirâz itme Şuhûdî sen Du' â-yı devlet-i şâhuñ dilünden düşmesün aşlâ
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/15
Nazım Türü:	Kudûmiye
Vezi:	mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama:	
Sayfa:	34b
Mahlas:	Nizâmî
Matla Beyti/Bendi:	Ol vecâhetde Yūsuf-ı şānî Şāhib-i haşmet-i Süleymānî
Makta Beyti/Bendi:	'Ömr ü devlet mezîd ü fazl ü ziyād Bi'n-nebiyyi ve ālihi'l-emcād
Nazım Şekli ve Birimi:	Mesnevi/21
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	fe'ilâtün mefâ'ilün fe'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Nizâmî Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır
Sayfa:	35b
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Geyüp şāhâ hemîşe hıl' at-ı ihsân-ı rabbānî Serîr-i salţanatda ol niğebân-ı müselmānı
Makta Beyti/Bendi:	İlāhî tâ ki âdemden nişān ola bu ' âlemde İrişsün ol şehenşeh-i cihāna feyz-i rabbānî
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/9
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Müfti'ül-Enâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.
Sayfa:	35a
Mahlas:	Bülbülî
Matla Beyti/Bendi:	Oldı Sultân Aḥmedüñ Allāh te' ālā yāveri Kim bugün itdirdi icrâ sünnet-i peygamberi Olmağıçün rüz-i maḥşerde suvālinden berî Bir kılma necm-i devlet itdi bir nîk aḥteri Şarf idüp bu yolda nice kîse sîm ile zeri Toyladı bay ü gedâyı bezl idüp ni' metleri Salţanat baḥrinde ḥāşıl olunan bir gevheri Kıldı ol şeh āşafinuñ gevher-i tâc-ı seri
Makta Beyti/Bendi:	Bülbülî eyle du' â ol pâdişāha dem-be-dem Kim ide sözin mübârek ol İlāh-ı zü'n-ni' am Görmesi ḥalk-ı cihān bir böyle sūr-ı muḥterem Ni' met ile oldılar bay ü gedā hep muḡtenem Görmedük yoḡdur bu cem' iyyetde ol şehden kerem İdemem ḥaḡḡı edā biñ yıl eger vaşf eylesem Salţanat baḥrinde ḥāşıl olunan bir gevheri Kıldı ol şeh āşafinuñ gevher-i tâc-ı seri
Nazım Şekli ve Birimi:	Tercî-i Bend/7
Nazım Türü:	Surnâme

Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Bülbülî Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 36a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Hâmdülillâh kim toplup esbâb-ı şādî her dile
Vâsıl oldu halk şâhanşâh-ı 'âlî menzile
Makta Beyti/Bendi: Didi târîhin Muhammed mülhem olup gaybdan
Geldi Sulţân Ahmed İstanbula yine emn ile
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
Nazım Türü: Methiye ve tarih düşme
Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 36b
Mahlas: 'îdî
Matla Beyti/Bendi: Ey mürüvvet ma' deni ey menba' -ı kân-ı 'aţâ
Düşmenüñ tahte's-serâda ser-nigün itsün Hüdâ
Makta Beyti/Bendi: Hâk mu' in olsun diriseñ saña her dem ' İdiyâ
Zîkr ü fikrün pâdişâha eylemek olsun du' â
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/24
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i 'îdî Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 37a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Sa' id olsun güzâruñ Üsküdâra
Sa' âdet karşı geldün ol diyâra
Makta Beyti/Bendi: İlâhî salţanatda üstivâr et
Virüp ' ömr-i dirâz ol bahtiyâre
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/9
Nazım Türü: Kudûmiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed"dır.

Sayfa: 37b
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Semâ-yı devletün ol mihr-i rahşân ü tuğrâyı
Edirne kişverinde itdi yine ' id-ı ağhayı
Makta Beyti/Bendi: Olup ğavvâş-ı baħr-i midħat ol sulţân-ı devrâna
Diler elmâs-ı fikriyle Muhammed dürr-i ma' nâyı
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/27
Nazım Türü: Kudûmiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dır.

Sayfa: 37b
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Şıdķ ile mizâb-ı Beytullâhı tecdid eyledi
Zıll-ı haķ ' âlem zihî ' izz ü sa' âdet didiler
Makta Beyti/Bendi: Halk-ı ' âlem pâyine aķup aña târîh için



Ağa sultân Aḥmede mîzâb-ı rahmet didiler
 Nazım Şekli ve Birimi: Kıt'a/6
 Nazım Türü: Tarih düşme
 Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Müfti'ül-Enâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 38a
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Cemâli gösterüp âfâka mihr-i 'âlem-ârâyı
 Cihân itdi temâşâ sâye-i mevlâ te'âlâyı
 Münevver eylesün aqtâr-ı dehri pertev-i râyı
 Tolaşup çın seher ferr ü zaferle deşt ü şahrâyı
 Müşerref eyledi ol burc-ı iqbâlün tuğrâyı
 Sa'âdetle serây-ı dil-keş-i Dâvûd Pâşâyı
 Makta Beyti/Bendi: Meserretle pür olsun kaçrı ol dergâh-ı a'lanuñ
 Güşâd olsun der-i iqbâli ol kaçrı mu'allânuñ
 Muḥammed ḥaḳdan ister ebeden olmasını anuñ
 Nola ol ḥânedân manzûri olsa 'ayn-i mennânuñ
 Müşerref eyledi ol burc-ı iqbâlün tuğrâyı
 Sa'âdetle serây-ı dil-keş-i Dâvûd Pâşâyı
 Nazım Şekli ve Birimi: Müseddes/5
 Nazım Türü: Teşrikiye
 Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Müfti'ül-Enâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 38b
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Yine âb-ı zülâl-i hırça-i pāk eyleyüp i'ṭâ
 Dil-i pejmurdeyi ey şâh-ı 'âlem eyledüñ ihyâ
 Makta Beyti/Bendi: Du'â-yı devletün idüp Muḥammed cân ile dilden
 Umar ḥaḳdan ki şadr-ı salṭanatda eyleye ibkâ
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dır.

Sayfa: 38b
 Mahlas: Sâni
 Matla Beyti/Bendi: Mâh-ı 'id oldı yine çünki şafaḳda rûşen
 Hele bugünlere irdüñ didiler anı gören
 Makta Beyti/Bendi: 'Ömrünü fûrşatını artura dâ'im mevlâ
 Eyleye ḥürrem anı Ḥazret-i Ḥaḳ lütfından
 Nazım Şekli ve Birimi: Kıt'a/8
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Sâni Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 39a
 Mahlas: 'Abdî
 Matla Beyti/Bendi: Şîr-giri geçinürdi 'âlemün
 Ol re'îs-i Râfizi bir nice dem

- Makta Beyti/Bendi: Hümâyün maḳdemün târîḫin ‘ Abdî
Didim ‘ izzetle geldi şâh-ı ‘ âlem
- Nazım Şekli ve Birimi: Kıt’a/8
Nazım Türü: Tarih düşma
Vezin: fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün ve mefâ’îlün mefâ’îlün fe’ûlün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i ‘ Abdî Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır. Şair şiirde iki kalıp kullanmıştır.
- Sayfa: 39b
Mahlas: Şeyhî
Matla Beyti/Bendi: Hâzret-i Hân Aḫmed-i Dârâ-ḫaşem
Ḥamdülillâh geldi şîḫhatle bu gün
- Makta Beyti/Bendi: Ḥamd idüp Şeyhî didi târîḫini
Pâdişâhum geldün ‘ izzetle bu gün
- Nazım Şekli ve Birimi: Kıt’a/5
Nazım Türü: Tarih düşme
Vezin: fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhî Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 39b
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Sa’ âdetle gelüp dâ’im terâvîḫ ü şıyâm ayı
Mübârek ola Sultân Aḫmede bu ihtirâm ayı
- Makta Beyti/Bendi: Nola dergâh-ı ḫaḳdan ol şeh-i devrâna lütf umsaḳ
Biḫamdillâh ki geldi ümmet-i ḫayrû’l-enâm ayı
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
Nazım Türü: Tebrik-nâme
Vezin: mefâ’îlün mefâ’îlün mefâ’îlün mefâ’îlün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi”dir
- Sayfa: 39b
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Maḳdemün kân-ı şafâ eyledi İstavrozi
Oldı ol cây-ı şeref-baḫşa meserret rûzi
- Makta Beyti/Bendi: Ey Muḫammed umarız Hâzret-i Sultân Aḫmed
Ola hem-vâre cihânuñ şeh-i ferruḫ rûzi
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/5
Nazım Türü: Kudûmiye
Vezin: fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 40a
Mahlas: -
Matla Beyti/Bendi: Sûretâ cebhesini ḫâk-i derüinde her ân
Ṭavf ider küyuñ dâ’im meh ü mihr-i raḫşân
- Makta Beyti/Bendi: Buldı çün midḫat-i zâtuñla kelâmum pâyân
Olsa tañ mı baña lütf u keremün pâyendân
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/13
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Der-medh-i Sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 40a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Yine âyîn-i eslâf-ı kirâmı eyleyüp carî

	Müşerref eyledi bu hânedânı sâye-i bârî Mübârek eyleyüp mevlâ bu dâr-ı behcet âşârı Ola yümn-i kudümü ol şehüñ tersâneye sârî Civâr-ı ravza-i pâk-ı Ebû Eyyüb-ı Enşârî Şeneldi oldı Sultân Aḥmedüñ manzûr-ı enzârı
Makta Beyti/Bendi:	Şafâlarla çıkup seyr ü güzâr eyle fezâlarda Gelüp ol hâzrete karşı du‘â eyle oralarda Cihânda var olup devletle ol her dem şafâlarda Muḥammed dâ‘imâ ögsün seni şâhum du‘âlarda Civâr-ı ravza-i pâk-ı Ebû Eyyüb-ı Enşârî Şeneldi oldı Sultân Aḥmedüñ manzûr-ı enzârı
Nazım Şekli ve Birimi:	Müseddes/8
Nazım Türü:	Methiye ve kudûmiye
Vezin:	mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün
Açıklama:	Başlık “Kasîde-i Şeyhülişlâm Müfti‘ül-Enâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.
Sayfa:	40b
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Sa‘âdetle şehensâh-ı cihâne Mübârek ola bu cây-ı şahâne
Makta Beyti/Bendi:	Muḥammed dileyüp ḥaḳdan beḳâsın El açar bâriḡâh-ı müste‘âna
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/7
Nazım Türü:	Teşrikiye
Vezin:	mefâ‘ilün mefâ‘ilün fe‘ülün
Açıklama:	Başlık “Kasîde-i Şeyhülişlâm Muhammed Efendi”dir
Sayfa:	40b
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Serîr-i salṭanatda serverâ ‘ömrüñ medîd olsun Şafâlar sür hemîşe herḡünüñ ‘îd-ı sa‘îd olsun
Makta Beyti/Bendi:	Du‘â-yı devletüñ eyler Muḥammed cân ile dilden Du‘âsı ol ḳuluñ maḳbûl-i dergâh-ı ḥamîd olsun
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/11
Nazım Türü:	Dua
Vezin:	mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün
Açıklama:	Başlık “Kasîde-i Şeyhülişlâm”dır.
Sayfa:	41a
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Şeh-i ‘âlem gelür diyü baḳarken gözlerüm yola Göçüp gitdi o ḥâḳân-ı cihân tâ ki Sitanbula
Makta Beyti/Bendi:	Beḳâ-yı ‘ömr ü iḳbâlî içün eyler münâcâtı Ola yâ rabbî ḥâcâtı der-i lütḡuñda maḳbûle
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/13
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün
Açıklama:	Başlık “Kasîde-i Şeyhülişlâm Muhammed Efendi”dir.
Sayfa:	41b
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Vücûduñ ḥıfz ide bârî te‘âlâ

- Makta Beyti/Bendi: Cemālūñ ola dā'im 'ālem-ārā
Hulūş üzre du'āñ eyler Muḥammed
Beḳā-yı devletūñ idüp temennā
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/11
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün fe'ûlün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dir.
- Sayfa: 42a
Mahlas: Es'ad
Matla Beyti/Bendi: Şafâ-yı hâtır ile dâver-i devrân şikâr itsün
Sürürin dâ'imâ menzil-be-menzil âşikâr itsün
- Makta Beyti/Bendi: Gice gündüz du'āsı Es'aduñ ihlâş ile bu kim
Cihân ūrdukça Sulţân Aḥmedi kâmurân itsün
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
Nazım Türü: Dua
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Es'ad Efendi"dir.
- Sayfa: 42b
Mahlas: Ahmed
Matla Beyti/Bendi: Ḥamdülillâh bize gerdün yine itdi vefâ
Mürde iken girü ihyâ oldı bu 'ālem dilâ
- Makta Beyti/Bendi: Bezm-i baḫtuñ kerem ide ḥaḳ ḥazreti tâ ḥaşre dek
Esmesün bir dem çerâğ-ı 'ömrüne bād-ı fenâ
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/14
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Ahmed Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.
- Sayfa: 42b
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Ḥazret-i Ḥaḳ dâver-i devrânı şirîn-kâm ide
Sâyesin 'ālemlere sermâye-i ārâm ide
- Makta Beyti/Bendi: Tâli'in mes'ud idüp mevlâ Muḥammed ol şehūñ
Gicesin ḳadr ü berâd ü gündüzün bayrâm ide
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/5
Nazım Türü: Dua
Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.
- Sayfa: 43a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Ḥüdâvend-i cihân sulţân-ı devri kâmkâr itsün
Serîr-i salţanatda dâ'imâ devletle var itsün
Bahâr oldukça ol şeh geşt-i deşt ü kühsâr itsün
Şikâr eyyâmı geldükce güzâr-ı Üsküdâr itsün
Şehenşâh-ı cihân hem-vâre şevketle şikâr itsün
Gönüller şayd idüp şehbâz-ı lütfın âşikâr itsün
- Makta Beyti/Bendi: Muḥammed ol şeh-i 'ālem hemîşe kâmkâr ola

- Dıraht-ı baht u 'ömr ü devleti pür berg ü bār ola
Şikār ihsāmı ol şehbāz-ı 'izz ü nāzekār ola
Fezā-yı dilde tā naħcīr-veş diller şikār ola
Şehenşāh-ı cihān hem-vāre şevketle şikār itsün
Göñüller şayd idüp şehbāz-ı lütfın aşikār itsün
- Nazım Şekli ve Birimi: Müseddes/5
Nazım Türü: Dua
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dir.
- Sayfa: 43a
Mahlas: Bülbülî
Matla Beyti/Bendi: Pâdişāhum zıkr-i hayruñ kimdür ezber kılmayan
Kāfir olsun her nefes saña du'ālar kılmayan
- Makta Beyti/Bendi: Lāyık olmaz vaşf-ı pākūñ kılmāğa ey zıll-ı hāk
Bülbülî-veş tūti-i ṭab'ın sūħanver kılmayan
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/11
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Bülbülî Berâ-yı Sultân Ahmed Hân"dir.
- Sayfa: 43b
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Müşerref oldı yine bende hāne
Güzār itdi önünden ol yegāne
- Makta Beyti/Bendi: İder dā'im du'ā-yı 'izz ü devlet
Muħammed dāver-i 'ālî mekāna
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/12
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün fe'ülün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dir.
- Sayfa: 44a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Toğup mihr-i sa'adet yine āfāka ziyā geldi
Gözi halkuñ olup rüşen cihāna rüşinā geldi
Vezān olup nesīm-i şubḥ-dem bād-ı şabā geldi
Ḥayāt-ı tāze virdi 'āleme ol cān-fezā geldi
Şafā geldüñ bu eṭrāfa kudūmuñla şafā geldi
Gül-i ümîd açıldı nefḥa-i bûy-ı vefā geldi
- Makta Beyti/Bendi: Kem olmaya bu devletden şehā sermāye-i lütfuñ
Müzeyyen ide dā'im 'ālemi pîrāye-i lütfuñ
Muħammed bendene hem-vāre irüp āye-i lütfuñ
Umarız olmaya dūr üstümüzden sāye-i lütfuñ
Şafā geldüñ bu eṭrāfa kudūmuñla şafā geldi
Gül-i ümîd açıldı nefḥa-i bûy-ı vefā geldi
- Nazım Şekli ve Birimi: Müseddes/5
Nazım Türü: Kudûmiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dir.
- Sayfa: 44a
Mahlas: Muhammed

Matla Beyti/Bendi: İdüp Sultân Ahmed Hâna ihsân Hazret-i bârî
Ebû Eyyüb-ı Enşâriyi ide dâ'imâ yâri
Makta Beyti/Bendi: Du'ân eyler Muhammed bu mağâm-ı behcet-efzâda
Diler hağdan ola yârûn Ebû Eyyüb-ı Enşâri
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/9
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 44b

Mahlas: -

Matla Beyti/Bendi: Yed-i kudret yine gösterdi i'câz-ı Mesîhâyı
Cüvân itdi hayât-ı nev virüp bu köhne dünyâyı
Makta Beyti/Bendi: Gelüp girdükçe mâh u sâl-ı nevrüzı bu dünyânuñ
Hüdâya eyle pâyende bu dergâh-ı mu'allâyı

Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/17

Nazım Türü: Methiye

Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün

Açıklama: Başlık "Kasîde-i Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 45a

Mahlas: 'Abdî

Matla Beyti/Bendi: Şeh-i 'âlem-penâh ü heft kişver
O Sultân Ahmed ü ol kâdr-i a'lâ

Makta Beyti/Bendi: Görüp âşârın 'Abdî pâdişâhuñ
Didi târihini âşâr-ı ra'nâ

Nazım Şekli ve Birimi: Kıt'a/8

Nazım Türü: Tarih düşme

Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün fe'ülün

Açıklama: Başlık "Kasîde-i 'Abdî Der-medh-i Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 45a

Mahlas: Bülbülî

Matla Beyti/Bendi: Dâ'imâ seyr-i şikâr itsen nola ey şâh-ı dîn
Lütf-i hağğ ile şikâr kâhüñ olupdur bu zemîn

Makta Beyti/Bendi: Tapuñ bu yıl 'ömür ister Hüdâdan Bülbülî
Umaram kim istedügin vire rabbi'l-'âlemîn

Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/11

Nazım Türü: Methiye

Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün

Açıklama: Başlık "Kasîde-i Bülbülî Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 45b

Mahlas: İmam Hüdâvendigâr

Matla Beyti/Bendi: Gördi 'azm itmüş şitâ faşında şehler serverin
Berf şanmañ şaçdı pâyine felek sîm ü zerin

Makta Beyti/Bendi: Ol şeh-i mülk-i sühan bu mağla'-ı zîbâda gör
Nazma cân virmiş nice derc eylemiş söz dürlerin

Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/12

Nazım Türü: Methiye

Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün

Açıklama: Başlık "Kasîde-i İmâm Hüdâvendigâr"dır.

Sayfa: 45b

Mahlas:	Ahmedî
Matla Beyti/Bendi:	Şöyle sür'atle sürer kim bād berfüñ 'askerin Şanki aķ başlu müselmān başdı kāfir leşkerin
Makta Beyti/Bendi:	Aħmedî şayf u şitāda senden ister ey Hūdā Baħr ü berde ħaġādan şaķla islām 'askerin
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/2
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Nazm-ı Şerif-i Sultân Ahmed Hân"dır
Sayfa:	46a
Mahlas:	İmam Hüdâvendigâr
Matla Beyti/Bendi:	Ĥamdüillāh böyle bir şāh-ı süĥanver ħuluyuz Devlet ü 'izzet anuñ kim yaşdana ħāk-ı derin
Makta Beyti/Bendi:	İde cārī ru' b meskūn içre ħaķ aħkāmını Zīr-i ħükmünde kıla ma' müre-i baħr ü berin
Nazım Şekli ve Birimi:	Kıt'a/7
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasīde-i İmām Hüdâvendigâr"dır.
Sayfa:	46a
Mahlas:	Pertevî
Matla Beyti/Bendi:	Çün ħākda ṭalī' a-i şām oldu aşikār Çarĥ itdi kisvetin yine 'Abbāsiyān-şi'ār
Makta Beyti/Bendi:	Mülk-i na'im-i ħuld-şifat bī-zevāl ola Eyyām-ı 'ömr-i felek gibi bī-şümār
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/27
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	me'ülü fâ'ilâtü mefâ'ilü fâ'ilün
Açıklama:	
Sayfa:	46a
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Sāye-i ħaķdur çü Sulṭān Aħmed-i 'ālī-mekān Sāyebān-ı lüṭf-ı ħaķda dā'im olsun kāmurān Raĥmet oldu 'āleme çün kim o sulṭān-ı zamān Sāyesinde āb-ı raĥmet nāzil olup her zamān Ebr-i elṭāf-ı İlāhī aña olup sāyebān Şaçılup bārān-ı raĥmet dā'imā olsun revān
Makta Beyti/Bendi:	Cism-i 'ālemde Muĥammed dā'im ol şeh rūĥ ola Açılup gönü hemişe sīnesi meşrūĥ ola Çün bugün ebvāb-ı raĥmet 'āleme meftūĥ ola Bu du'āmuz müstecāb-ı dergeh-i sübbūĥ ola Ebr-i elṭāf-ı İlāhī aña olup sāyebān Şaçılup bārān-ı raĥmet dā'imā olsun revān
Nazım Şekli ve Birimi:	Müseddes/5
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasīde-i Şeyhülislām Muhammed Efendi Berāy-ı Sultân Ahmed Hân"dır.
Sayfa:	47a
Mahlas:	'Azîz

- Matla Beyti/Bendi: Dāver-i ferhunde maqdem pādīşāh-ı kām̄kār
Şāh-ı ‘ālī-menqabet H̄jān Aḥmed-i gerdūn- vaqār
- Makta Beyti/Bendi: Her ŧebi qadr ü berāt ü her günü nevrūz olup
Ṭālī‘i ferhunde olsun ‘ömr ü devlet ŧad-hezār
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside
- Nazım Türü: Methiye
- Vezi: fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
- Açıklama: Başlık “Kasîde-i ‘Azîz Efendi”dir.
- Sayfa: 47b
- Mahlas: Muhammed
- Matla Beyti/Bendi: خيرات سلطان جهان بيرون تر از حدو عداست
اين چشمه راتاريخ سال ... است
- Makta Beyti/Bendi: نوشد همه اب حيات ان شاه اسكندر صفات
چون صاحب الخيرات راعمر مديد است
- Nazım Şekli ve Birimi: Nazım Türü: Vezi: Açıklama: Başlık “Çeşmenün Başlanmasına Târîhdür Güfte-i Müftî-i Muhammed Efendi”dir.
- Sayfa: 47b
- Mahlas: حضرت السلطان احمد ربه
في سرير العدل ابقى سووده
- Makta Beyti/Bendi: زان بيت الله سلطان احمد
بنطاقى يهيج ما احمده
- Nazım Şekli ve Birimi: Nazım Türü: Vezi: Açıklama: Başlık “Beyt-i Arabî Der-medh-i Sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 48b
- Mahlas: Muhammed
- Matla Beyti/Bendi: Pādīşāhum ṭolaşup gün gibi çarḥuñ göresin
Rūşen it pertev-i ‘adlūñ ile gün göresin
Dest-i iḳbāle alup bāz-ı himem pefteresin
Şayda çık pādīşehüm avla ḥarāmī deresin
Giymesün kimse zamānuñda ḥarāmī beresin
- Makta Beyti/Bendi: ‘Arz idüp şām ü seḥer dergah-i mevlāya ricā
Dilerem ‘ömr-i ṭavīl ide ŧehenşāha ‘aṭā
Tā gelüp şayf u ŧitā ola vezān bād-ı şabā
Bu Muḥammed saña bülbül gibi itdükçe du‘ā
Tāze gül gibi gülüp ‘izzet ü devlet süresin
- Nazım Şekli ve Birimi: Muhammes/7
- Nazım Türü: Methiye
- Vezi: fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilün
- Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhülislām Muhammed Efendi”dir.
- Sayfa: 48a
- Mahlas: Muhammed
- Matla Beyti/Bendi: Edirne taḥtına ‘azm eylemişsin ey ŧeh-i kām̄il
Hüdā āsān edüp rāhuñ mübārek ola ger menzil
Şafā-yı ḳalb ile varup sa‘ādetlerle ol vāşıl
Yine dāmānuña yüz sürmek ola yūs̄r ile ḥāşıl

Makta Beyti/Bendi:	Olurdu reşha-i nîsân-ı ihsânun bize nâzil Ferâmûş eyleme bu bendeñi ey şeh-i deryâ-dil Muhammed lütf ü ihsânunla olup dâ'imâ hürrem Añardık ol faķiri dem-be-dem ey dâver-i 'âlem Olurdu sîne-i mecrûha lütfün mâyesi merhem Umarız göstere yine cemâlün bize ol erham Olurdu reşha-i nîsân-ı ihsânun bize nâzil Ferâmûş eyleme bu bendeñi ey şeh-i deryâ-dil
Nazım Şekli ve Birimi:	Müseddes/9
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Müfti'ül-Enâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.
Sayfa:	48a
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Bîhamdillâh yine naħl-i sa'âdet bir şemer virdi Dıraħt-ı baħt-ı şâhenşâh-ı devrân tâze ber virdi
Makta Beyti/Bendi:	Muhammed kuluñ ey server du'â-yı devletün eyler O muħliş bendenün ekşer budur şâm ü şeh virdi
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/7
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dir
Sayfa:	49a
Mahlas:	Ulvî
Matla Beyti/Bendi:	Ne hoş demdür ne kütlu gün ne zîbâ vaķt ü sâ'atdür Ola meclisde sâz ü söz ü dilber bâde-i aħmer
Makta Beyti/Bendi:	Ĥüdâ-yı zü'l-celâl ü zü'l-kemâl ü hayy u kâdir Müyesser ola saña taħt u baħt u efser ü gevher
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/17
Nazım Türü:	Çâr-ender-çâr
Vezi:	mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Ulvî Der-medh-i Sultân Ahmed Hân"dır. Kaside baştan eksiktir.
Sayfa:	49b
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Ĥazret-i Ĥaķ pâdişâh-ı 'âlemi var eylesün Salţanat taħtında dâ'im lütfün izhâr eylesün
Makta Beyti/Bendi:	Çün mükerrer eyle ihsâmı o sultân-ı zamân Şeker-i şükri Muhammed daħı tekrâr eylesün
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/7
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dir
Sayfa:	50a
Mahlas:	Bûlbûf
Matla Beyti/Bendi:	'Âlemün Ĥalkı nola şükr itseler şubħ u mesâ Devletünde oldı zîrâ pür-ni'âm dünyâ şehâ Ĥoş yiyüp içüp şafâ itmekde herkes dâyimâ Toylanup 'ahdüñde ehl-i faķr olupdur hoş-nevâ Aç olanlar toķ olup sen şâha eylerler du'â

- Makta Beyti/Bendi: Emr-i Hakk ile yağup gökden biter yirden gıdâ
 Hamdulillâh devr-i ‘adlünde eyâ zıll-i Hüdâ
 Ni‘met-i Mevlâ ile bay ü gedâ buldı ğınâ
 Devletünde eyleyüp in‘âm-ı İlâh bî-naẓîr
 Dürlü ni‘metlerle kıldı aç olan kulları sîr
 Bülbülî bendeñ gibi toydı kamu bay ü faķîr
 Dehre tıldı bal ü yağ ü süd ü yoğurd ü peynir
 Yiryüzin tutdı pirinc ü mercimek gendüm şa‘îr
 Toylanup dâyim du‘ân eyler şağîr ile kebîr
 Hamdulillâh devr-i ‘adlünde eyâ zıll-i Hüdâ
 Ni‘met-i Mevlâ ile bay ü gedâ buldı ğınâ
- Nazım Şekli ve Birimi: Tercî-i Bend/5
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Bülbülî”dir
- Sayfa: 50b
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Şeh-i Ferruḥ-ruḥ ü ferḥunde rāye
 Güzâr itmüş sa‘âdetle sarāya
- Makta Beyti/Bendi: Diler ol pâdişāha ‘ömr-i câvid
 Muḥammed iştiğâl idüp du‘āye
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/9
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ’ilün mefâ’ilün fe’ülün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi Berâ-yı Sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 50b
 Mahlas: Es’ad
 Matla Beyti/Bendi: Virdükçe devre ḳadr ü şeref leyle-i berât
 Bünyân-ı ‘ömrüne gele ol dâverün şebât
- Makta Beyti/Bendi: Nice berât ü ḳadre irüp ‘izz ü baḫt ile
 Dâ‘îsi Es’ada ide hem-vāre iltifât
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/9
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mef’ülü fâ’ilâtü mefâ’ilü fâ’ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Es’ad Efendi”dir.
- Sayfa: 51a
 Mahlas: Es’ad
 Matla Beyti/Bendi: Gül-i ḥandân-ı bâğ-ı salṭanat yâ rabb ola ḥürrem
 O bâğı itmeye bād-ı ḥazân-ı ḥüzn ü ğam derhem
- Makta Beyti/Bendi: O sultānuñ vücūd-ı pâki Es’ad rûh-ı ‘âlemdür
 Beden rûḥa musaḫḫar bes musaḫḫardur aña ‘âlem
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/9
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Es’ad Efendi Der-medh-i sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 51a
 Mahlas: Es’ad
 Matla Beyti/Bendi: Ḥazret-i Ḥaḳ pâdişāhuñ her günin bayrām ide
 Sāyesinde ehl-i imân dâ’imâ ārām ide

- Makta Beyti/Bendi: Hüsni-hulûkıyla hemîşe eyleyüp celb-i kulüb
Zümre-i erbâb-ı 'ilme Es'adâ ikrâm ide
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/6
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Es'ad Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân" dir.
- Sayfa: 51a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Ey şehenşâh-i dîn penâh-ı hüdâ
Ramazânun mübârek ide Hüdâ
- Makta Beyti/Bendi: Bu Muhammed du'ân ider ammâ
İdemez şükrüni kalemle edâ
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/15
Nazım Türü: 'îdiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün fe'ülün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân" dir.
- Sayfa: 51b
Mahlas: Kemâl
Matla Beyti/Bendi: Hüdâ dâ'im ide şâh-ı cihânı
Vire dünyâda 'ömr-i cavidânı
- Makta Beyti/Bendi: O şad dînârün iz'âfinca eyle
Sinîn-i 'ömr-i sulţân-ı zamânı
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/19
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün fe'ülün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Kemâl Efendi" dir.
- Sayfa: 52a
Mahlas: -
Matla Beyti/Bendi: Hâbbezâ ey şehriyâr-i kâmkâr-ı muhterem
Pâdişâh-ı dâd-güster vâli-i vâlâ-himem
- Makta Beyti/Bendi: Vâli-i Rûm ü 'Arap şehenşeh-i Hind ü Acem
Hâzret-i Sulţân Ahmed kâmkâr-ı bezm-i Cem
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/11
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Der-medh-i Sultân Ahmed Hân" dir.
- Sayfa: 52b
Mahlas: Bülbülî
Matla Beyti/Bendi: Kuluñ Sulţân Ahmed Hânı yâ rab mu'ammer kıl
Ne maşşûdı murâdı var ise senden müyesser kıl
- Makta Beyti/Bendi: İlahî Bülbülî benden du'âsını kabûl eyle
O şâha Hâzret-i Cemî'i yirde rehber kıl
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/5
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Bülbülî Berây-ı Sultân Ahmed Hân" dir.
- Sayfa: 52b
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Sipîhr-i salţanatda yine bir kevkeb bedîd oldı

- Makta Beyti/Bendi: Meserret iki kat olup bu gün 'îd üzre 'îd oldu
Muhammed dergah-i haqdan beka-yı devletün ister
Hulûş üzre du'âda dâ'iyân içre ferîd oldu
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/9
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülişlâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.
- Sayfa: 53a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Sa'âdetle güzâr itdükçe seyre dâver-i 'âlem
Umaruz ki ola her yerde yâri yâver-i 'âlem
- Makta Beyti/Bendi: Serîr-i 'adl ü dâd üzre kalup dâ'im murâd üzre
Muhammed hıfz ide ol dâver-i dâd-âver-i 'âlem
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/5
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülişlâm Muhammed Efendi"dır.
- Sayfa: 53a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Çıqup seyrâne küh ü deşti geh geşt-i güzâr eyle
Kalup yine sarây-ı 'izz ü devletde qarâr eyle
- Makta Beyti/Bendi: Muhammed dâ'imâ idüp du'ânı ey şeh-i 'âlem
El açup dir o şahanşâhı yâ rab kâmkâr eyle
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/5
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülişlâm Muhammed Efendi"dır.
- Sayfa: 53a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Şafâ geldün sarây-ı devlete ey dâver-i devrân
Vücûduñla ola dâ'im o dâr-ı 'izzet âbâdân
- Makta Beyti/Bendi: Şaçup tûti-şifat sükker Muhammed söyleyüp ezber
Mu'ammer ola ol server diyü kıl dâ'imâ el-hân
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülişlâm Muhammed Efendi"dır.
- Sayfa: 53a
Mahlas: Es'ad
Matla Beyti/Bendi: İlâhî 'ömrünü sultân-ı devrânun medîd eyle
İrişdirince 'ide 'idini dâ'im sa'id eyle
- Makta Beyti/Bendi: Ferâmûş itmeyüp yâd eylemiş Es'ad du'âcısın
İlâhî sâyesin ol dâver-i devrân medîd eyle
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/11
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Es'ad Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.
- Sayfa: 53b

Mahlas:	-
Matla Beyti/Bendi:	Câmi'-i Akşâya mænend oldu bu 'âlî binâ Dergeh-i haqda bu hayrâtun şehâ maqbûl ola
Makta Beyti/Bendi:	Evveli hûb u laţîf oldu bu vaşfuñ hayr ile Âhiri devletle hem ümîd odur ma' mûr ola
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/7
Nazım Türü:	Dâriye
Vezi:	fâ'ilâtun fâ'ilâtun fâ'ilâtun fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Der-evsâf-ı Câmi'-i Şerîf" dir.
Sayfa:	53b
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Dâver-i devrân beni yâd eyledi halvâ ile Hân-ı ihsânı pür olsun her zamân na' mâ ile
Makta Beyti/Bendi:	Ey Muhammed ol şehensâhuñ olup 'ömri dirâz Dâ'imâ âvâze-i cûdı cihâna yayıla
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/7
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	fâ'ilâtun fâ'ilâtun fâ'ilâtun fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi" dir.
Sayfa:	54a
Mahlas:	Es'ad
Matla Beyti/Bendi:	Sa'âdet ile yetiş şâhum nice mâh nice sâle Şeref-bağş ol hemîşe nice kıtu 'îd-ı şevvâle
Makta Beyti/Bendi:	Kemîne Es'ada düşdüğe lütf ile kerem eyler Düşen lütf u keremdür ol şeh-i ferhunde aqvâle
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/9
Nazım Türü:	Tebrik-nâme
Vezi:	mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Es'ad Efendi Der-medh-i Sultân Ahmed Hân" dir.
Sayfa:	54a
Mahlas:	Piyâde
Matla Beyti/Bendi:	Hamdülillâh Hazret-i Sulţân Ahmed Hân kim Tâcdârân-ı cihânuñ tâcdârı eyledün
Makta Beyti/Bendi:	Çün mülâzımdur Piyâde bende târihin didi Ber ü bahre emrûn olup âbî câri eyledün
Nazım Şekli ve Birimi:	Kıt'a/7
Nazım Türü:	Tarih düşme ve teşrikiye
Vezi:	fâ'ilâtun fâ'ilâtun fâ'ilâtun fâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Târîh-i Piyâde Berây-ı İcrây-i Teveccüh Der-Mahmiyye-i Edirne Der-Sarây-âbâd" dir.
Sayfa:	54a
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Ta'am ihsân idüp ey dâver-i 'âlem kerem kılduñ Simât-ı cûd u lütfuñdan bize bezl-i ni'am kılduñ
Makta Beyti/Bendi:	Muhammed bendenüñ yâd eyleyüp adın 'inâyetle Anı ey şâh-ı 'âlem bendegân içre 'âlem kılduñ
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/7
Nazım Türü:	Methiye
Vezi:	mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün

- Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi”dir.
- Sayfa: 54b
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Sa‘ âdetle varup Toĸata devletle ĸarâr itdũn
 Esâs-ı taĸt u baĸtuñ ol maĸalde üstüvâr itdũn
 İdüp geh geşt-i deşt ü gâh seyr-i kühsâr itdũn
 Muĸařsal şayd iĸin ĸatırları geşt ü güzâr itdũn
 Yine âyin-i lütfi pâdişâhum âşikâr itdũn
 şikâr iĸsân idüp murĸ-ı dili şayd ü şikâr itdũn
 Makta Beyti/Bendi: Muĸammed gibi yoĸdur pâdişâhum bir du‘ â ĸũanuñ
 Diler ĸaĸdan herişe imtidâd-i ‘ ömr ü devrânuñ
 Umarum ĸaĸ ĸabũl ide du‘ âsın dâ’imâ anuñ
 Nola göñli olursa beste-i fitrâĸ-ı iĸsânuñ
 Yine âyin-i lütfi pâdişâhum âşikâr itdũn
 şikâr iĸsân idüp murĸ-ı dili şayd ü şikâr itdũn
 Nazım Şekli ve Birimi: Müseddes/7
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi”dir.
- Sayfa: 54b
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Vardı ĸün Sulĸân Aĸmed Ĥân Edirne taĸtına
 Virdi iĸbâl ü şeref baĸtı o řehrũn taĸtına
 Makta Beyti/Bendi: Söyleyüp şan‘ atla târiĸin Muĸammed didi kim
 ĸam gidüp efrâĸlar geldi Edirne taĸtına
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/6
 Nazım Türü: Tarih düşme
 Vezin: fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Müfti’ül-Enâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dir.
- Sayfa: 55a
 Mahlas: ‘Azîz
 Matla Beyti/Bendi: şad hezârân ĸamd ü minnet kim şehenşâh-ı cihân
 Yâd idüp dâ’ilerin lütf ile şâdân eyledi
 Makta Beyti/Bendi: Gice gündüz cân u dilden řıdĸ ile eyler du‘ â
 Dâ’iyân iĸre ‘ Azîzi ĸün şenâ-hân eyledi
 Nazım Şekli ve Birimi: Kıt’a/9
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i ‘Azîz Efendi Der-medh-i Sultân Ahmed Hân”dir.
- Sayfa: 55a
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: şâhâ cihânda lütfuña yoĸ ĸadd ile kenâr
 Vardur ĸapuñda bencileyin ĸullaruñ hezâr
 Ben ol ĸulum ki dünyede yoĸ baña i‘tibâr
 Cân ü göñülden ‘ aĸl idemez zerrece ĸarâr
 Oldı dilümde vird-i du‘ ân sır ile cihâr
 Lütf eylesen bu bendeñe ey şâh-ı kâmurân

- Makta Beyti/Bendi: Gönlüm diler ki kıl ola kapuñda muttaşıl
Redd itme lütf-ı ânı şâhum kabûl kııl
Bir şem' -i küştedür dil-i Muhammedi meded
Uyar çerâğun olsun anı ğamdan it rehâ
Budur ricâsı dem-be-dem ey şeh-i hoş-likâ
Sa' y ile bula Ka' be-i küyuñda çok şafâ
' Âdet durur ki şehler ide kullara ' aţâ
Ol ' âdet olsa nola kuluñda hüsrevâ
Gönlüm diler ki kıl ola kapuñda muttaşıl
Redd itme lütf-ı ânı şâhum kabûl kııl
- Nazım Şekli ve Birimi: Tercî-i Bend/3
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mef'ûlü fâ'ilâtü mefâ'ilü fâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Muhammed Der-medh-i Sultân Ahmed Hân"dır.
- Sayfa: 55b
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Mübârek ola sarây-ı kadîme iqbâlûñ
Ziyâda ola sa' âdetle ' izz ü iclâlûñ
- Makta Beyti/Bendi: Du' ânı itmede yokdur Muhammede mânend
O dur şafâ ile dâ' i-i hâlişü'l-bâlûñ
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/9
Nazım Türü: Teşrihiye
Vezin: mefâ'ilün fe'ilâtün mefâ'ilün fe'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi Der-medh-i Sultân Ahmed Hân"dır.
- Sayfa: 56a
Mahlas: 'Azîz
Matla Beyti/Bendi: Sipîhr-i devlet ü iqbâl ü bahtuñ mâh u tâbânı
Menâzil kaç' idüp ' izz ü şerefle itdi seyrânı
- Makta Beyti/Bendi: Abâ-'an cedd o şeh çün kim muhibb-i çâr-yâr oldı
Ebû bekr ü ' Ömer ' Osmân ' Alî olsun nigehbânı
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/22
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i 'Azîz Efendi Der-medh-i Sultân Ahmed Hân"dır.
- Sayfa: 56b
Mahlas: Dâ'î
Matla Beyti/Bendi: Hüdâ itsün mübârek ' îdi her dem
Şafâ ile pür olsun cümle ' âlem
- Makta Beyti/Bendi: Gicesi qadr olsun gündüzi ' îd
Ola ihsânı ile halk hoş-dem
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/18
Nazım Türü: Tebrik-nâme
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün fe'ülün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Dâ'î Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.
- Sayfa: 56b
Mahlas: Zihnî
Matla Beyti/Bendi: Şehâ kâmil umûruñ kâr-ı mülküñ ber-qarâr olsun
Esâs-ı ' ömr ü iqbâl-i bülendüñ pâyidâr olsun

- Makta Beyti/Bendi: İlâhî şâbit oldukça zemîn ü âsumân seyyâr
Mesîrûñ evc-i ‘ izzet taht-ı bahtûñ ber-çarâr olsun
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/21
- Nazım Türü: Methiye
- Vezin: mefâ’îlün mefâ’îlün mefâ’îlün mefâ’îlün
- Açıklama: Başlık “Kasîde-i Zihnî Der-medh-i Sultân Ahmed Hân” dir.
- Sayfa: 57b
- Mahlas: İmâm Hüdâvendigâr
- Matla Beyti/Bendi: Olup ilhâm-ı haq sultân-ı dehre bir seher peydâ
Dinildi ey meh-i burc-ı sa‘ âdet kııl sefer peydâ
- Makta Beyti/Bendi: Erenler haqqı için maḡlabı bir ilṡifâtuñdur
Degildür ol ki ide ḡazretuñden sîm ü zer peydâ
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/33
- Nazım Türü: Methiye
- Vezin: mefâ’îlün mefâ’îlün mefâ’îlün mefâ’îlün
- Açıklama: Başlık “Kasîde-i İmâm Hüdâvendigâr Der-medh-i Sultân Ahmed Hân” dir.
- Sayfa: 58a
- Mahlas: İmâm Hüdâvendigâr
- Matla Beyti/Bendi: اكرم ابا ايوب عبدك خالدا
يا رب في جنات خلدك خالدا
- Makta Beyti/Bendi: ثم الصلوة على النبي واله
وجميع اصحاب صلاة سرمدا
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/17
- Nazım Türü: Methiye
- Vezin: Methiye
- Açıklama: Başlık “Kasîde-i Arabî Der-evsâf-ı Hazret-i Ebû Eyyûb-i Ensârî” dir.
- Sayfa: 58b
- Mahlas: Muhammed
- Matla Beyti/Bendi: Biḡamdillâḡ gelüp ‘ izzetle ol şehler ser-efrâzı
Serây-ı devletüñ oldı serîr-ârây-ı mümtâzı
İdüp âvâze-i şehnâz ile vâşıflar âġâzı
Cevâhir şaçdı mâdiḡler açup gencîne-i râzı
Serây-ı pür-sürûra geldi Sultân Aḡmed-i Ġâzî
Ḥüdü maḡfûz ide bu âşiyân içre o şehbâzı
- Makta Beyti/Bendi: Şafâ bulur cihân ol dâver-i devrân şafâ itse
Şafâ-yı kalbini ‘ âlem nola haḡdan ricâ itse
Muḡammed dergeh-i mevlâya dâ‘ im ilticâ itse
Dil ü cândan o şahanşâha lâyıḡdur du‘ â itse
Serây-ı pür-sürûra geldi Sultân Aḡmed-i Ġâzî
Ḥüdü maḡfûz ide bu âşiyân içre o şehbâzı
- Nazım Şekli ve Birimi: Müseddes/5
- Nazım Türü: Teşriḡiye
- Vezin: mefâ’îlün mefâ’îlün mefâ’îlün mefâ’îlün
- Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyḡülislâm Muhammed Efendi” dir.
- Sayfa: 59a
- Mahlas: Muhammed
- Matla Beyti/Bendi: Olur çün kûh u şahrâ ârzü-mendî o ruḡsaruñ
Şeref-baḡşî olursa nola ḡâhî deşt ü kûhsaruñ
- Makta Beyti/Bendi: Muḡammed dâ‘imâ eyler du‘ â-yı devletüñ ezber
Der-i haḡdan ricâ eyler ki tuta dehri âşaruñ

Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/5
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Müftî'ül-Enâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 59b
 Mahlas: Nâdirî
 Matla Beyti/Bendi: Çıçup sultân-ı 'âlem zâhirâ kaçd-ı şikâr itdi
 Hâkîkatde 'adüyü şevketinden hâksâr itdi
 Makta Beyti/Bendi: Serîr-i pâdişâhide Süleymân-ı zamân eyle
 Ki bād-ı 'adl ile gird-i fesâdı tårumâr itdi

Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/41
 Nazım Türü: Şikâriye
 Vezin: mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Ganî-zâde Nâdirî Der-medh-i Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 59b
 Mahlas: Nâdirî
 Matla Beyti/Bendi: Süleymânveş şabâ-yı rahş ile 'azm-i şikâr itdün
 Cihânuñ vahş u tayrın çarb ile fermân-güzât itdün
 Makta Beyti/Bendi: Şikâr ihsân idince Nâdirî'nün şayd idüp kalbin
 Kerem kıldın nevâl-i himmetünden hişşe-dâr itdün

Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/5
 Nazım Türü: Şikâriye
 Vezin: mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Ganî-zâde Nâdirî Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 60a
 Mahlas: -
 Matla Beyti/Bendi: Yine Sultân Aḥmed-i ferḥunde-fâl
 Yapdı bir kaçr-ı bülendi bî-mişâl
 Makta Beyti/Bendi: Oldı bu çeşme çü Sultân Aḥmedün
 Dâ'imâ andan aḳa mâ-yı zülâl
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/18
 Nazım Türü: Dâriye
 Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Müftî-i Muhammed Efendi Berây-ı İtmâm-ı Kasr-ı Bülend ü Çeşme-i Hayât"dır.

Sayfa: 61a
 Mahlas: Nâdirî
 Matla Beyti/Bendi: Maḳdemüñle ey şeh-i düşmen-şiken
 Edrine oldı behişte ta'ne-zen
 Makta Beyti/Bendi: Dâ'imâ iḳbâl u 'izzet ber-devâm
 Saḷḷanat pâyende tâ yevmü'l-ḳıyâm
 Nazım Şekli ve Birimi: Mesnevi/16
 Nazım Türü: Kudûmiye
 Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Ganî-zâde Nâdirî Efendi Der-medh-i Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 61b
 Mahlas: 'Azîz
 Matla Beyti/Bendi: Sipîhr-i devlet ü iḳbâl ü baḫtuñ mâh u tâbâbı

Makta Beyti/Bendi: Sa'âdet burcunun hürşîd-i 'âlem-tâb-ı raḥşânı
Cihân tırduḡça tırsun her günü 'îd-i sa'îd olsun
Cenâb-ı Hâzret-i Hâḡdan göre lütf-ı firâvânı

Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/14
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i 'Azîz Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân" dir.

Sayfa: 61b
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Vezân olsun nesim-i lütf-i mevlâ feyz-tâb olsun
Gelüp nevrûz-ı sultânî yine hürrem bahâr olsun
Yeşil maḡmil döşensün bâḡ u râḡa sebze-zâr olsun
Cemâlün revnaḡı gülzârı her dâr ü diyâr olsun
Vücûduñ şâhsârı dâ'imâ pür-berg ü bâr olsun
Dıraḡt-ı taḡt ü baḡtuñ her zamânda mîve-dâr olsun

Makta Beyti/Bendi: Du'â-yı devletüñ eyler Muḡammed şıdḡ ile her dem
Diler kim ola gülzâr-ı ümîdüñ dâ'imâ hürrem
Çü sensin zıll-i raḡmân olma hergiz üstümüzden kem
Cihân çün hoş geçer sâyeñde ey şahanşeh-i 'âlem
Vücûduñ şâhsârı dâ'imâ pür-berg ü bâr olsun
Dıraḡt-ı taḡt ü baḡtuñ her zamânda mîve-dâr olsun

Nazım Şekli ve Birimi: Müseddes/5
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi" dir

Sayfa: 62a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Ey penâh-ı ḡalk-ı 'âlem sâye-i rabb-i mecîd
Mâh-ı iḡbâlün hemîşe ola devletle cedîd
Ḳutlu olup Edrine taḡtı ola baḡt-ı sa'îd
Her günün firûz ola şâhum mişâl-i rûz-ı 'îd
'îd olup dâmânuña yüz sürdi aḡrâr u 'abîd
Ol sa'âdetden hemânâ bu du'âcîdur be'îd

Makta Beyti/Bendi: Bu Muḡammed dâverâ sensiz nice ârâm ide
Görmeyen ḡaşuñ hilâlin şanma kim bayrâm ide
Hâzret-i Hâḡ tevsen-i maḡşûdı saña rân ide
Sâye-i baḡtuñla bu taḡtı yine ikrâm ide
'îd olup dâmânuña yüz sürdi aḡrâr u 'abîd
Ol sa'âdetden hemânâ bu du'âcîdur be'îd

Nazım Şekli ve Birimi: Müseddes/7
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi" dir

Sayfa: 62b
Mahlas: İmâm Hüdâvendigâr
Matla Beyti/Bendi: Sultân Aḡmed Hân kim oldur cihâna pâdişâh
Rûy-i zemîne kıldı ḡaḡ anı şeh-i bâ-intibâh
Makta Beyti/Bendi: Şâfî hemân dem bir cevâb inşâ idüp lütf ile hoş
Târîḡ ile didi Hân Aḡmed...
Nazım Şekli ve Birimi: Kıt'a/9

Nazım Türü: Tarih düşme
 Vezin: müstef'ilün müstef'ilün müstef'ilün müstef'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i İmâm Hüdâvendigâr Der-medh-i Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 63a
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Sâye-i şebbâz-ı iqbâlün geh İstavroza şal
 Gâh ol şahbâzı çaldur nâz ile Biñkoza şal
 Makta Beyti/Bendi: Lütfunı umup Muhammed ol hümâ-yı himmetün
 Bâz-ı ümmîdün bülend it tâli^c -i firûze şal
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Muhammed Efendi"dir

Sayfa: 63a
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Şehensâh-ı cihân olup mu^c ammer
 Vire naḥl-i vücûdî dâ'imâ ber
 Makta Beyti/Bendi: Du^c âsin eyleyüp şâm ü şeherde
 Muhammed eyledi bu virdi ezber
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
 Nazım Türü: Dua
 Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün fe'ülün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dir.

Sayfa: 63b
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Medâr-ı emn-i âlem dâver-i devr-i zamân olsun
 Sarây-ı pür-sürûrî dâ'imâ dâr-ı emân olsun
 Makta Beyti/Bendi: Du^c â-yı devletün eyler Muhammed cân ile dilden
 Çabûl-i bârgâh-ı lâ-yezâl-i müste^c ân olsun
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/5
 Nazım Türü: Dua
 Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dir.

Sayfa: 63b
 Mahlas: Şeyhî
 Matla Beyti/Bendi: Deyr-i dünyâ içre şâhum senden a^c lâ kimse yok
 Ey şehüm cins-i beşerde benden ednâ kimse yok
 Makta Beyti/Bendi: Bu ḥaḳîri bu faḳîri^c adl ile dil-şâd idüp
 Senden a^c zam senden ekrem senden a^c tâ kimse yok
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhî Der-medh-i Sultân Ahmed Hân"dır.

Sayfa: 63b
 Mahlas: Es'ad
 Matla Beyti/Bendi: Dâver-i devrân idüp şebbâz-ı himmetle şikâr
 Murğ-ı diller şayd idüp itsün şafâsın âşikâr
 Makta Beyti/Bendi: Çâf-ı kudret taḥtî üzre baḥtınun simurğunı
 Es'adâ pür-rûz kılsun Ḥâzret-i Perverdigâr

Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/11
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Es'ad Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dir.

Sayfa: 64a
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Şikâr ihsân idüp fitrâk-ı lütfünden sa'âdetle
 Göñüller şayd idersin şâhbâz-ı hüsn-i 'âdetle
 Makta Beyti/Bendi: Kederlerden olup sâlim şafâlar üzre ol kâyim
 Du'ânı eylesün dâ'im Muḥammed istiḳâmetle

Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dir.

Sayfa: 64a
 Mahlas: 'Azîz
 Matla Beyti/Bendi: Ḥamdülillâh yine ol pâdişeh-i devr-i zamân
 Yâd idüp bendesini eyledi lütf ü ihsân
 Makta Beyti/Bendi: Cenk idüp aldı yine bir eyü kıyon kapudân
 Çekmeye zerrece ğam ola dem-â-dem ḥandân

Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/11
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i 'Azîz Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dir.

Sayfa: 64b
 Mahlas: 'Azîz
 Matla Beyti/Bendi: Pâdişâh-ı serîr-i cüd ü şehâ
 Âfitâb-ı sipîhr-i lütf u 'aḫâ
 Makta Beyti/Bendi: Devlet ü şevketi füzûn olsun
 Cân ile ey 'Azîz eyle du'â
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/8
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: fe'ilâtün mefâ'ilün fe'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i 'Azîz Efendi"dir.

Sayfa: 65a
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Şehâ devründe oldı bir alây-yı pâdişâhâne
 Açıldı 'izz ü devletle livâ-yı pâdişâhâne
 Makta Beyti/Bendi: Çerâğ-ı rüşenüdüdür çün Muḥammed ey şeh-i 'âlem
 İder şâm u şehër saña du'â-yı pâdişâhâne
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/8
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dir.

Sayfa: 65b
 Mahlas: 'Azîz
 Matla Beyti/Bendi: Şeh-i şâhân-ı cihân Ḥazret-i Sultân Ahmed
 Hüsrev-i Cem-'âzamet sâye-i lütf-ı Yezdân

- Makta Beyti/Bendi: Ey 'Azîz eyle ricâ bârgeh-i mevlâdan
Şâd u hândân ola dâ'im o şeh-i 'âlî-şân
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/8
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i 'Azîz Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.
- Sayfa: 65b
Mahlas: Nâdirî
Matla Beyti/Bendi: Zihî sultân-ı 'âlî-şân-ı Cem-ğadr ü kader-fermân
Hoşâ Dârâ-yı muhkem-re'y-i kişver-gîr-i mülk-ârâ
- Makta Beyti/Bendi: Şi'ârî ferr ü şevket sâz-kârî devlet ü rif'at
Çarîni fetḥ ü nuşret hem-nişîni 'izz ü isti'lâ
- Nazım Şekli ve Birimi: Kıt'a/20
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.
- Sayfa: 66b
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Biḥamdillâh yine gördük cemâlün 'izz ü devletle
Temâşâ eyledük didâr-ı pākūn ferr ü şevketle
- Makta Beyti/Bendi: Serîr-i salṭanatda ey şeh-i 'âlem hemân sağ ol
Muḥammed bu du'âyı eylesün ḥaḳḳa çarâ'atle
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi"dır.
- Sayfa: 66b
Mahlas: -
Matla Beyti/Bendi: Ḥayr maḳdem merḥabâ ey şâh-ı 'âlî-şânımız
Şâhımız sultânımız hem Ğâzi Aḥmed Ḥânımız
- Makta Beyti/Bendi: Kaside
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır. Mecmuada kasidenin sadece ilk iki beyti vardır.
- Sayfa: 67a
Mahlas: -
Matla Beyti/Bendi: Didi hâtif ḥiṭâp idip târiḥ
Şâh-ı devrân mübârek ola kudûm
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside
Nazım Türü: Tarih düşme ve kudûmiye
Vezin: fe'ilâtün mefâ'ilün fe'ilün
Açıklama: Mecmuada kasidenin başı eksiktir, sadece son 5 beyti bulunmaktadır.
- Sayfa: 67a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Şayd idüp pâdişehüm ola Ḥarâmî Deresin
Yimeye kimse zamânuḡda ḥarâmî beresin

- Makta Beyti/Bendi: Bu Muḥammed saña bülbül gibi itdikçe du‘â
Tâze gül gibi gülüp ‘izzet ü devlet göresin
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi” dir.
- Sayfa: 67b
Mahlas: Es‘ad
Matla Beyti/Bendi: İlâhî dâver-i devrân irişüp nice edvâra
Şeref virsün cemâli nice ‘îd-i behcet âşâra
- Makta Beyti/Bendi: O şâhuñ şekker-i lütfuña şîrîn kâm olur çün kim
Nola tûṭî-i gūyâ gibi Es‘ad gelse güftâra
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Es‘ad Efendi” dir.
- Sayfa: 67b
Mahlas: Es‘ad
Matla Beyti/Bendi: Bahşış ile bendesin yâd itmiş ol kân-ı seḥâ
Zâhir ü bâṭında itsün ḥaḳ aña nice ‘aṭâ
- Makta Beyti/Bendi: Yüz sürüp dergâha Es‘ad şıdḳ ile ḥâcat diler
‘Ömrini yüz yıldan efvân it anuñ yâ rabbenâ
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/8
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Es‘ad Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân” dir.
- Sayfa: 67b
Mahlas: -
Matla Beyti/Bendi: Ey şeh-i mülk-i ma‘ârif vey meh-i burc-ı kerem
Maṭla‘-ı şubḥ-ı sa‘âdet âfitâb-ı rûz hem
- Makta Beyti/Bendi: Ey şeh-i mülk-i ma‘ârif vey meh-i burc-ı kerem
Maṭla‘-ı şubḥ-ı sa‘âdet âfitâb-ı rûz hem
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/12
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilün
Açıklama:
- Sayfa: 68a
Mahlas: Es‘ad
Matla Beyti/Bendi: Cemî‘-i enbiyâya evvel âḥır pîşvâ sensin
Zihî ḳadr ü şeref hem mübtedâ hem müntehâ sensin
- Makta Beyti/Bendi: Dırâzât ‘ömrünü maḳşûdı her neyse revâ eyle
Murâdâtı müyesser eyleyen yâ rabbenâ sensin
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/23
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Es‘ad Efendi Der-medh-i Sultân Ahmed Hân” dir.
- Sayfa: 68b
Mahlas: Şeyhî
Matla Beyti/Bendi: Pâdişâh-ı şâh himmet-i tām mülk-i kân-ı nihân

Makta Beyti/Bendi:	Nâsır-ı râyât-ı te'vîl-i laîf-ı fâyiķân Her kim okursa ey Şeyhî iş bu nazm-ı dil-keşi Fikr-i bikriyle odur devr içre Hâssân-ı zamân
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/7
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	
Sayfa:	68b
Mahlas:	'Alî
Matla Beyti/Bendi:	Şeb-i hicr âhır oldı geldi şubh-ı vaşl-ı nūrânî Tulû' itdi sa'âdet burcınıñ hürşid-i rahşâmı
Makta Beyti/Bendi:	Sa'âdet yâver ü nuşret be-ber tâc-ı kerem ber-ser Refîķüñ rahmet-i haķ rehberüñ tevfiķ-i sübhânî
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/18
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama:	
Sayfa:	69a
Mahlas:	-
Matla Beyti/Bendi:	At sürüp meydâna girdi bir şeh-i şîrîn mizâc Türk mi yâhûd Firengi mi bilmem ol başlarda tâc
Makta Beyti/Bendi:	Seni satranc-ı muhabbetde şaķın ki mât ider Şeyh-zâde şöyle kim bulmaz aña lecâc ilâc
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/5
Nazım Türü:	
Vezin:	fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama:	Bu namzume satranç terimleriyle yazılmıştır.
Sayfa:	69b
Mahlas:	Huşû'î
Matla Beyti/Bendi:	Hüdâ mesrûr ide her dem şehensâh-ı cihân-dârı Ki oldur 'âlem-i ma'nide şimdi 'âlemüñ varı
Makta Beyti/Bendi:	Mübârek eylesün sūr-i sūr encâmını Bârî Cihâna fer vire Hân Aḥmedüñ bu feyz ü âşârı
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/25
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama:	
Sayfa:	69b
Mahlas:	Muhammed
Matla Beyti/Bendi:	Yine şâh-ı cihân 'azm itdi geşt-i deşt ü kühsâra Sa'âdet karşı gelsün ol şeh-i sencide eṭvâra
Makta Beyti/Bendi:	Du'â-yı devletin idüp Muhammed ol şeh-i dînüñ Nice demdür ki katmışdur anı evrâd-ı eşhâra
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/7
Nazım Türü:	Methiye
Vezin:	mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama:	Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.
Sayfa:	70a
Mahlas:	'Azîz

Matla Beyti/Bendi: Hâzret-i Hân Aḥmed ‘ādil ki odur
Efzâl-ı şāhân-ı güzîn-i selef
Makta Beyti/Bendi: Hâtif-i ğaybî didi târîhîni
Şayd-geh-i Edrene buldı şeref
Nazım Şekli ve Birimi: Kıt’a/9
Nazım Türü: Tarih düşme
Vezin: fâ’ilâtûn fâ’ilâtûn fâ’ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i ‘Azîz Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.

Sayfa: 70b
Mahlas: ‘îdî
Matla Beyti/Bendi: Lütf ü iḥsānuñla çünkü toyladuñ halkı şehâ
Destgîrûñ dilerem ola resûl-i kibriyâ
Makta Beyti/Bendi: ‘İdi-i bendeñ du‘âsı bu durur her rûz ü şeb
Kim seni kılsun mu‘ammer ‘ömr-i Nûḥ ile Hüdâ
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/19
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fâ’ilâtûn fâ’ilâtûn fâ’ilâtûn fâ’ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i ‘îdî Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.

Sayfa: 71a
Mahlas: ‘Azîz
Matla Beyti/Bendi: Ḥamdülillâh Hâzret-i Sultân Aḥmed kim ...
Düşmen-i dîni semend-i ‘adli pâ-mâl eyledi
Makta Beyti/Bendi: ‘Azîm-i İstanbul kılduğda didüm târîhîni
Yine İstanbula Sultân Aḥmed ikbâl eyledi
Nazım Şekli ve Birimi: Kıt’a/7
Nazım Türü: Tarih düşme
Vezin: fâ’ilâtûn fâ’ilâtûn fâ’ilâtûn fâ’ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i ‘Azîz Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.

Sayfa: 71a
Mahlas: -
Matla Beyti/Bendi: Gelicek ḳalbe şehâ feyz rahmân
Olur ol şâkir-i elṭâf-ı sübhân
Olıcak bende-i dergâh-ı yezdân
Olur ol ‘âlem-i ma‘nide sultân
Makta Beyti/Bendi: Şühûd-i ḥaḳda ḳalbi olsa ḥâzır
Cemî‘ eşyâ da olsa aña nâzır
Nitekim oldu ol sultân-ı zâhir
Olur ol ‘âlem-i ma‘nide sultân
Nazım Şekli ve Birimi: Murabba/9
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mefâ’ilün mefâ’ilün fe’ülün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Der-medh-i Sultân Ahmed Hân”dır.

Sayfa: 71b
Mahlas: Pertevî
Matla Beyti/Bendi: Açdı gönül gözini çemen-zâr-ı Edrine
Gösterdi rûy-ı râḫatı didâr-ı Edrine
Makta Beyti/Bendi: Nazm it ḳabûl silkine nazmın ki Pertevî
Bir sımṭa çekti çok dürr-i şehvâr-ı Edrine
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/8

- Nazım Türü: Şehir şiiri
 Vezin: mef'ülü fâ'ilâtü mefâ'ilü fâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Pertevî Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.
- Sayfa: 72a
 Mahlas: -
 Matla Beyti/Bendi: Şeh-i 'âlem cüvân-baht-ı muzaffer
 Cihân-bağş âfitâb-ı heft-kışver
 Makta Beyti/Bendi: Zamân var olduğınca olsun ol şâh
 Ne kim gönül dilerse virsün Allâh
- Nazım Şekli ve Birimi: Mesnevi/23
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün fe'ülün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Der-medh-i Sultân Ahmed Hân"dır.
- Sayfa: 72b
 Mahlas: Nâdirî
 Matla Beyti/Bendi: Hüsrev-i 'âdil mu' izzü'd-devle Hân Ahmed o kim
 Şaldı fer-i haşmeti tāk-ı sipihre tañtana
 Makta Beyti/Bendi: Nâdirî ol vaz'-ı maqbülün didi târihini
 Cennet-âbâd oldu Sulţân Ahmed ile Edrine
- Nazım Şekli ve Birimi: Kıt'a/8
 Nazım Türü: Tarih düşme
 Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Ganî-zâde Nâdirî Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.
- Sayfa: 72b
 Mahlas: Hüseyin
 Matla Beyti/Bendi: Besmeledür süver-ârâ-yı ser-i Kur'ânı
 Oldı miftâh-ı şenâ fâtihanuñ 'unvânı
 Makta Beyti/Bendi: Baqara haqqı kim ol yirleri götürmişdür
 Kuvvetüñ artura haq var ide sen sulţanı
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/52
 Nazım Türü: Süver-i Kur'ân
 Vezin: fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün
 Açıklama: Mecmuada "Hüseyin" mahlaslı şaire ait "Süverü'l-Kur'ân" kasidesi bu konuda yapılmış bir çalışmada "Dâ'i" mahlaslı bir şaire aittir (Kaplan, 2016).
- Sayfa: 73a
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Elâ ey fahr-i şahb u hayr-i enşâr
 Resûl-i müctebâya ey 'âlem-dâr
 Makta Beyti/Bendi: Gedâ-yı âsitânuñdur Muhammed
 Ricâsın kııl kabûl ey fahr-i enşâr
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/5
 Nazım Türü: Na't
 Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün fe'ülün
 Açıklama: Başlık "Kasîde-i Müftî'ül-Enâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân"dır.
- Sayfa: 73b
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Hemîşe ey şehensâh-ı cihân hayruñ cemîl olsun
 Hidâyet râhber tevfiq-i haq dâ'im delîl olsun
 Makta Beyti/Bendi: İdüp hayrâtını 'âlemde cârî Hazret-i Bârî

- ‘ Adâletle serîr-i salţanatda bî-‘ adîl olsun
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/6
 Nazım Türü:
 Vezin: mefâ’îlün mefâ’îlün mefâ’îlün mefâ’îlün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Müfti’ül-Enâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 74a
 Mahlas: Derbânî
 Matla Beyti/Bendi: Hâzret-i Sultân Aĥmed Hân şâh-ı kâmkâr
 Etdi teşrîf Edrine taĥtın şeh-i ‘ âlî-veĥâr
 Makta Beyti/Bendi: Kıl du‘ â Derbânî olsun pâdişâh-ı ‘ âlemüñ
 Dest-giri Hâĥ Te‘ âlâ ü mu‘ îni çâr-yâr
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/11
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Derbânî Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 74b
 Mahlas: ‘Aklî
 Matla Beyti/Bendi: Maĥdemünden şâhn-ı gülşende şabâ çün urdı dem
 Gülşen oldı bülbüli dâstân-serâ kıldı neĥam
 Bu şefâdan şâhn-ı gülzâra irişdi dem ĥadem
 Hâyderîler gibi çekdi ser ü ‘ abbâsî ‘ alem
 Hâyır maĥdem merĥabâ hoş geldüñ ey şâh-ı kerem
 Ey gül-i gülzâr-ı devlet gülbün-i bâĥ-ı İrem
 Makta Beyti/Bendi: Yâ İlâhî gülşen-i ‘ ömrin hemîşe tâze kıl
 Rişte-i devletle ‘ ömrî defterin şîrâze kıl
 Ehl-i İstanbula şâhuñ ĥapusın dervâze kıl
 Hıl‘ at-i iĥbâli ĥaddine tamâm endâze kıl
 Kûs-i ĥadrin göklere irgür bülend âvâze kıl
 Gülşen-i dilde bu beyti ‘ Aĥlî her dem tâze kıl
 Hâyır maĥdem merĥabâ hoş geldüñ ey şâh-ı kerem
 Ey gül-i gülzâr-ı devlet gülbün-i bâĥ-ı İrem
 Nazım Şekli ve Birimi: Tercî-i Bend/7
 Nazım Türü: Kudûmiye
 Vezin: fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i ‘Aklî”dir. Tercî-i Bendin ilk bendi 6 mısradır.
- Sayfa: 75a
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: ‘ Ömrüñ uzun ide ĥaĥ ey pâdişâh-ı kâmil
 Olduñ kelâm-ı pâk-ı ĥayr’ul-beşerle ‘ âmil
 Makta Beyti/Bendi: Ey şâh-ı lütf-pîşe emn üzre ol hemîşe
 Lütfuñ görüp Muhammed oldun merâma nâ’îl
 Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/14
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mef’ûlü fâ’ilâtün mef’ûlü fâ’ilâtün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Müfti’ül-Enâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 75b
 Mahlas: Bülbülî
 Matla Beyti/Bendi: Şükr idelüm Hüdâya eyâ sâye-i mecîd
 Kim itdi şeh-r-i şavm ile iĥbâlimiz mezîd

- Makta Beyti/Bendi: Maḥlūk içinde şavm ile kıldı bizi ferīd
Ehl-i şalāt ü şavma idüp va' de-i va' id
Lütfın beşâret eyledi ol ḥâliķı'l-'abīd
Bu māh-ı şavm ḥürmetine eylerem ümīd
Ālām-ı dehri teñri ṭapuñdan idüp ba' id
'İdüñ sa' id eyleye her rüzuñ ide ' id
Bu 'abd-i 'āşī Bülbülü dāyim eyleyüp du' ā
Eyler Ḥüdā'dan 'ömrüñ uzunlġmı recā
Kılsa recāsını nola Ḥaķ Ḥazreti revā
Bir istedüġi daḡı budur dem-be-dem şehā
Kim üstümüzden itmeye Ḥaķ gölgeñi cüdā
Dār-ı cihānda ḥāsılı iy sāye-i Ḥüdā
Ālām-ı dehri teñri ṭapuñdan idüp ba' id
'İdüñ sa' id eyleye her rüzuñ ide ' id
- Nazım Şekli ve Birimi: Tercî-i Bend/7
Nazım Türü: 'İdiye
Vezin: mef'ülü fâ'ilâtü mefâ'ilü fâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Bülbülü Berây-ı Sultân Ahmed Hân" dir.
- Sayfa: 76a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Ḥazret-i Sultân Ahmed Ḥān şehenşeh-i güzīn
Pâdişāh-ı maşrıķ ü maġrib şeh-i dünyā vü dīn
Makta Beyti/Bendi: Didi bu mışra' ı hâtiften Muḥammed gūş idüp
Çeşmesinde aķdı Sultân Ahmedüñ mā'-i ma' in
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/11
Nazım Türü: Methiye ve tarih düşme
Vezin: fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Berây-ı İtmâm-i Çeşme Ma'a Târîh" dir.
- Sayfa: 76b
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Müşerref eyledi çün dāver-i devrân Beşiktaş
Revādur secde-i şükr itse ḥaķķa ṭaġ ile ṭaşı
Makta Beyti/Bendi: Umaram kim qarīn-i bārgēh-i müste' ān ola
Du' ā-yı devleti ihlāş ile dilden olur nāşī
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/9
Nazım Türü: Methiye ve teşrifiye
Vezin: mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi" dir.
- Sayfa: 77a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Ey dāver-i muzaffer māh-ı şafer mübārek
Ey şāh-ı nīk-aḡter fetḡ ü zafer mübārek
Makta Beyti/Bendi: Her dem şehā Muḥammed idüp du' ā-yı devlet
Umar ki yüz yıl ola saña şafer mübārek
Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mef'ülü fâ'ilâtün mef'ülü fâ'ilâtün
Açıklama: Başlık "Kasîde-i Müftî Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân" dir.
- Sayfa: 77a

- Mahlas: Şeyhî
Matla Beyti/Bendi: Biḥamdillāh sa‘ âdetle irişdi mâh-ı tâbânî
Ziyâ baḥş oldu âfâka bugün ol şems-i nûrânî
- Makta Beyti/Bendi: Şümârınca ‘ idâdınca ḥurûfınca ḥesâbınca
Murâdınca merâmınca ide ḥaḳ saña iḥsânı
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/
Nazım Türü: Methiye ve tarih düşme
Vezin: mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhî Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 77b
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Dâver-i ‘ âlem yine bu bendesin yâd eyledi
Ḥâne-i ḳalbi yapup lüṭfuyla âbâd eyledi
- Makta Beyti/Bendi: Ḥaḳ Te‘âlâ ber-murâd itsün o şâh-ı ‘ âliyi
Ber-murâd idüp Muḥammed bendesin yâd eyledi
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
Nazım Türü: Methiye
Vezin: fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 78a
Mahlas: Muhammed
Matla Beyti/Bendi: Hem-vâre o şeh dâver-i devr-i zemen olsun
Ḥulḳ-ı ḥaseni nefḥa-i Şâm ü Yemen olsun
Ḥâk-ı ḳademi misk-i Ḥiṭâ vü Ḥoten olsun
Şem‘-i ruḥı zînet-dih-i her encümen olsun
Sultân-ı zamân ḳande ise şaḡ esen olsun
Gülzâr-ı ümîdi açılıp ḳalbi şen olsun
- Makta Beyti/Bendi: Dergâh-ı Ḥüdâvende el açdıḳça Muḥammed
İster o şehensâh için iḳbâl-i mü ‘ebbed
Diler kim ola naşr-ı İlâh ile mü ‘eyyed
Memdûd ide eyyâmın idüp ‘ ömrini sermed
Sultân-ı zamân ḳande ise şaḡ esen olsun
Gülzâr-ı ümîdi açılıp ḳalbi şen olsun
- Nazım Şekli ve Birimi: Müseddes/7
Nazım Türü: Methiye
Vezin: mef’ûlü mefâ’ilü mefâ’ilü fe’ûlün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi”dir.
- Sayfa: 78b
Mahlas: Bülbülî
Matla Beyti/Bendi: Ben ḳuluñ Ka‘be’ye gönder bu yıl ey zıll-ı Ḥüdâ
Ḳılayım ‘ ömrüñ uzunluḡı için anda du‘â
- Makta Beyti/Bendi: Bülbülî bende sühûlet ile ḥac itmek için
Eyle yol ḥarelcâḡın lüṭf ile vâfirce ‘aṭâ
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/5
Nazım Türü: Arz-ı hâl
Vezin: fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilün
Açıklama: Başlık “Kasîde-i Bülbülî Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 79a
Mahlas: Dâ’î

- Matla Beyti/Bendi: İrdi hâtifden Edirne halkına bir hoş peyâm
Müjde olsun didi geldi bir Süleymân ihtîşâm
- Makta Beyti/Bendi: Kâm-kârâ vire ‘ömr-i Nûhı Bârî hazrete
Her murâdım haq müyesser hem kabûl ide du‘âm
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/32
- Nazım Türü: Kudûmiye
- Vezi: fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
- Açıklama: Başlık “Kasîde-i Dâ’î Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 79a
- Mahlas: Kemâlî
- Matla Beyti/Bendi: Ey şehensâh-ı cihân vey sâye-i emn ü emân
Âb-ı şer‘ ü âdli dünyâ içre icrâ eyledüñ
- Makta Beyti/Bendi: Kudretüñ yoq ol şehe lâyıq Kemâlî tuhfeye
Bu du‘â-nâme yeter kim anı ihdâ eyledüñ
- Nazım Şekli ve Birimi: Kıt’a/8
- Nazım Türü: Methiye
- Vezi: fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
- Açıklama: Başlık “Kasîde-i Kemâlî Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 79b
- Mahlas: Muhammed
- Matla Beyti/Bendi: Fermân revâ-yı kişver şâhib-kırân-ı şafdur
Hâkân-ı dâd-güster Hân Ahmed ol şehensâh
- Makta Beyti/Bendi: Hâtif hitâb idince ol şâha oldı târîh
Ola sefer mübârek ey pâdişâh-ı Cem-câh
- Nazım Şekli ve Birimi: Kıt’a/8
- Nazım Türü: Tarih düşme
- Vezi: mef’ûlü fâ’ilâtün mef’ûlü fâ’ilâtün
- Açıklama: Başlık “Kasîde-i Ganî-zâde Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 80a
- Mahlas: Ahmed
- Matla Beyti/Bendi: Taht-ı firûz üzre mâh-ı nev şalup dünyâya fer
Leşker-i seyyâreden cem‘ eylemiş bir nice er
- Makta Beyti/Bendi: Devlet-i iqbâl ü bahtuñ yâr ola şâm ü şehir
‘Avn-i sübhânî mu‘înuñ rehberüñ fetih ü zafer
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/12
- Nazım Türü: Methiye
- Vezi: fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün
- Açıklama: Başlık “Kasîde-i Ahmed Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.
- Sayfa: 80a
- Mahlas: Muhammed
- Matla Beyti/Bendi: Yine Sulţân Ahmed dâr-ı ğayre fetih-i bâb itdi
Açup tâ‘ât kuflüñ sedd-i ebvâb-ı iqbâl itdi
Mey ü mey-hâneyi ref‘ itdi ‘adl ü ihtisâb itdi
Tutup fermânımı hamr içmeden halk ictinâb itdi
Şarâbı kaldurup Sulţân Ahmed Hân şevâb itdi
Kesüp halkı şarâb içmekden ecrin bî-hisâb itdi
Hemîşe def‘-i münker eyleyüp fer‘-i hevâ itsün
Tâbîb-i ‘adli bîmârân-ı işyâna devâ itsün
Muhammed güş idüp âvâze-i ‘adli şenâ itsün

- Tutup yüz bârgâh-ı hâzret-i hâkka du‘ â itsün
 Şarâbı kıaldurup Sultân Ahmed Hân şevâb itdi
 Kesüp halkı şarâb içmekden ecrin bî-hisâb itdi
 Nazım Şekli ve Birimi: Müseddes/5
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Müfti’ül-Enâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed” dir.
- Sayfa: 80b
 Mahlas: Âzerî
 Matla Beyti/Bendi: Kışver-i şâh-ı güzîn-baht
 Hâzret-i Sultân Ahmed
 Makta Beyti/Bendi: Âzerî bu resme yazmuş
 Ki anı kilik-i kudret
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/6
 Nazım Türü: Tarih düşme
 Vezin:
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Âzerî Berây-ı Sultân Ahmed Hân” dir.
- Sayfa: 81a
 Mahlas: ‘Akîf
 Matla Beyti/Bendi: Geldi nevrüz-ı şafâ-baht i‘tidâl üzre hevâ
 Turma âgâz eyle nevrüz-ı şabâdan muṭribâ
 Makta Beyti/Bendi: ‘Andelîb-i ṭab‘ı aḡşân-ı mürüvvetde müdâm
 Ola gūyâ hem daḡı lüṭfi güli būyâ ola
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/39
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i ‘Akîf Berây-ı Sultân Ahmed Hân” dir.
- Sayfa: 81b
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Şikâr ihsân idüp şâhum kerâmet âşikâr itdüñ
 Cemâlün görmeyüp maḡzün idüm ḡalbüm şikâr itdüñ
 Makta Beyti/Bendi: Gider diyü şehe ‘âlem gözümde turmaz aḡar nem
 Muḡammed bendeñi bilmem niçün zâr ü nizâr itdün
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/5
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Müfti’ül-Enâm Muhammed Efendi” dir.
- Sayfa: 82a
 Mahlas: Muhammed
 Matla Beyti/Bendi: Hâzret-i Hâk pâdişâhı dâ‘imâ şâd eylesün
 Bendesin yâd itdi mevlâ ol şehi yâd eylesün
 Makta Beyti/Bendi: Yüz yigirmi sâl olup taḡt-ı sa‘âdetde muḡîm
 Bu Muḡammed ḡayr ḡ‘âhın lüṭfa mu‘tâd eylesün
- Nazım Şekli ve Birimi: Kaside/7
 Nazım Türü: Methiye
 Vezin: fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilün
 Açıklama: Başlık “Kasîde-i Şeyhülislâm Muhammed Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân” dir.
- Sayfa: 82a
 Mahlas: Kemâl

Matla Beyti/Bendi:	Merhabâ maqdem-i sulţân-ı hümâyün kadem Ĥabbezâ vaqt-i kudüm-i şeh-i iqbâl-himem
Makta Beyti/Bendi:	‘Âleme Tunca Meric gibi aqar ihsânũ Bu Kemâlî kuluña lütfũnı erde bu dem
Nazım Şekli ve Birimi:	Kaside/11
Nazım Türü:	Methiye
Vezein:	fe’ilâtũn fe’ilâtũn fe’ilâtũn fe’ilũn
Açıklama:	Başlık “Kasîde-i Kemâl Efendi Berây-ı Sultân Ahmed Hân”dır.
Sayfa:	82b
Mahlas:	Âzerî
Matla Beyti/Bendi:	Şâh-ı kişverdür o kim Ĥazret-i âl-i ‘Oşmân Ĥalk-ı ‘âlem ser-fürũ itdi rikâb-ı esbine
Makta Beyti/Bendi:	Âzerî bu resme yazdum ol şehũn târîhini Firdevs-i a’lâ oldı Sulţân AĤmed ile Edrine
Nazım Şekli ve Birimi:	Kıt’a/3
Nazım Türü:	Tarih düşme
Vezein:	fâ’ilâtũn fâ’ilâtũn fâ’ilâtũn fâ’ilũn
Açıklama:	

SONUÇ

Bu çalışmada klasik Türk edebiyatı tarihi için önem arz eden bir mecmuanın MESTAP’a göre tasnifi yapılmıştır. Tamamına yakını Sultan I. Ahmet methiyelerinden oluşan mecmuada ‘Abdî, ‘Aklî, ‘Alî, ‘Azîz, Âfvî, Ahmed, Âsârî, Âzerî, Bahtî, Bende, Bülbülî, Dâ’î, Derbânî, Es’ad, Hâfiz, Hâletî, Hâsilî, Hıfzî, Huşû’î, Hüseyin, İdî, İmâm Hüdâvendigâr, Kemâl, Kurbî, Medhî, Muhammed Fenârî, Nâdirî, Nizâmî, Pertevî, Piyâde, Revânî, Sâni, Şeyhî, Şeyhülislam Muhammed, Şuhûdî, Ulvî, Zihnî’ye ait kaside, kıt’a, tercî-i bend, mesnevi, murabba, müseddes, muhammes nazım şekillerinde ve tevhit, na’t, münacat, methiye, çâr-ender-çâr, suver-i Kur’ân, şehir şiiri, bahariye, îdiye, saydiye/şikâriye, tebriknâme, kudûmiye, arz-ı hâl, tarih düşme, dâriye, surnâme, teşrifiye gibi tür ve tarzlarda şiirler mevcuttur. Bu çalışma ile mecmuaların klasik Türk edebiyatı için önemi bir kez daha örneklendirilmiştir.

KAYNAKÇA

- Aydemir, Yaşar (2007). Metin Neşrinde Mecmuaların Rolü ve Karşılaşılan Problemler. Turkish Studies/Türkoloji Araştırmaları Dergisi Tunca Kortantamer Özel Sayısı, S. 2/3, s. 122-137.
- Çavuşoğlu, Mehmet (1979). Amrî Dîvanı Tenkidli Basım. İstanbul: İÜEF Yayınları.
- Demirel, Şener (1999). 16. Yüzyıl Divan Şairlerinden Mânî. Fırat Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, Sayı 9/1, s. 25-51.
- Devellioğlu, Ferit (2004). Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lügat. Ankara: Aydın Kitabevi Yayınları.
- Gürbüz, Mehmet (2012). Şiir Mecmuaları Üzerine Bir Tasnif Denemesi. Eski Türk Edebiyatı Çalışmaları VII, Mecmua: Osmanlı Edebiyatının Kırkambarı, s. 97-113, İstanbul: Turkuaz Yayıncılık.

- Gıynaş, Kamil Ali (2011). Şiir Mecmuaları Hakkında Yapılan Çalışmalar Bibliyografyası. Selçuk Üniversitesi/Edebiyat Fakültesi Dergisi, Sayı 25, s. 245-260.
- Gökalp, Haluk (2013). Seyyid Vehbî'nin Divanında Yer Almayan Bir Kasidesi. Turkish Studies/Türkoloji Araştırmaları Dergisi, Sayı 8/1, s. 299-314.
- Gökalp, Haluk; Yıldız, Enes (2018). İ.B.B. Atatürk Kitaplığı K 1565 Numarada Kayıtlı Şiir Mecmuasının Nazireler Kısmı Üzerine. Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, Sayı 11/55, s. 91-113.
- Kaplan, Yunus (2016). Kur'ân Surelerine Dair Yazılmış Manzum Bir Örnek: Dâ'î ve Suverî'l Kur'ân'ı. Journal of Turkish Language and Literature, 2/1, 267-280.
- Kartal, Ahmet (2006). Basîrî ve Türkçe Şiirleri. Ankara: Akçağ Yayınları.
- Kayaalp, İsa (1991). I. Ahmed ve Divanı. Yüksek lisans tezi, İstanbul Üniversitesi, İstanbul.
- Kesik, Beyhan (2012). Bazı Şiir Mecmualarından Hareketle Basılı Divanlarda Bulunmayan Bâkî Mahlaslı Şiirler. Adıyaman Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, Sayı 9, s. 115-122.
- Kılıç, Atabey (2012). Mecmua Tasnifine Dair. Eski Türk Edebiyatı Çalışmaları VII, Mecmua: Osmanlı Edebiyatının Kırkambarı, s. 77-96, İstanbul: Turkuaz Yayıncılık.
- Köksal, Fatih (2006). Sana Benzer Güzel Olmaz Divan Şiirinde Nazire. Ankara: Akçağ Yayınları.
- Köksal, M. Fatih (2012). Şiir Mecmualarının Önemi ve Mecmuaların Sistematik Tasnifi Projesi (MESTAP). Eski Türk Edebiyatında Tenkit ve Teori, İstanbul: Kesit Yayınları.
- Kurnaz, Cemal & Aydemir, Yaşar (2013). Mecmulara Sorulması Gereken Sorular. Turkish Studies/Türkoloji Araştırmaları Dergisi, S. 8/1, s. 51-64.
- Kut, Günay (1986). Mecmu'a. Türk Dili ve Edebiyatı Ansiklopedisi (Devirler, İsimler, Eserler, Terimler). (c.6, ss. 170-173). İstanbul: Dergah Yayınları.
- Levend, Agah Sırrı (1973). Türk Edebiyatı Tarihi. Ankara: TTK Yayınları.
- Onay, Ahmet Talat (2004). Eski Türk Edebiyatında Mazmunlar. İstanbul: MEB Yayınları.
- Pala, İskender (2003). Ansiklopedik Divan Şiiri Sözlüğü. İstanbul: L&M Yayınları.
- Parlatır, İsmail (2011). Osmanlı Türkçesi Sözlüğü. Ankara: Yargı Yayınevi.
- Sami, Şemseddin (1986). Kâmus-ı Türkî. İstanbul: Endurun Kitabevi.
- Selçuk, Bahir (2014). Bir Şehir Medhiyesi: Nergis'in Saray Kasidesi. International Journal of Language Academy, Sayı 2/3, s. 27-39.
- Tanyıldız, Ahmet (2012). Şiir Mecmualarının Neşri Hakkında. Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, S. 21, s. 224-239.



Uzun, Mustafa (2003). Mecmua. İslam Ansiklopedisi, (c. 28, ss. 265-268) Ankara: TDV Yayınları.

Yıldız Enes (2018). Mecmualardan Hareketle Baldırzâde Selîsî'nin Şiirleri. Mecmua Dergisi, 3/6, 95-135.

Yıldız, Enes (2018). Klasik Türk Edebiyatında Şehir Şiirleri ve Revânî'nin Yayımlanmış Divanı'nda Yer Almayan Medine Kasîdesi. International Journal of Language Academy Sayı 6/2, s. 120-143.

Zülfe, Ömer (2006). On Altıncı Yüzyıl Şairi Selîkî ve Şiirleri. İstanbul: Edebiyât Yayınevi.

